

glasilo

Občine Šempeter-Vrtojba



December 2013

**Predsednik republike,
Borut Pahor, izrazil
podporo Slovenije
združenju EZTS GO**

**Gostili delegacije
držav članic Sveta
Evrope in njenega
Generalnega
sekretariata**

**Pogovor z
Bogdanom Žoržem**

**Boreljada in
Martinova furenga
2013**

ZIMA 2013

Spoštovane občanke in občani!



Leto 2013 se nezadržno bliža koncu. Vsak izmed nas si ga bo zapomnil po svoje. Da pa sledi na pretekle dogodke ne zabriše čas, smo jih v čimvečji meri zbrali in zapisali v letošnja Glasila. Tudi v zadnje. Čeprav le-to prinaša vsebine, ki odražajo bogastvo jesenskega utripa naše občine, nosi s seboj tudi že pridih zime, ki trka na vrata, ter težko pričakovanih decembrskih praznikov.

Jesenska bera dogodkov je bila resnično izjemno pestra in raznolika, za kar gre zahvala domačim društvom, obema krajevnima odboroma in Javnemu zavodu KŠTM Šempeter-Vrtojba. To je čas, ko smo v Šempetru in Vrtojbi obeležili oba krajevna praznika. Poleg tega pa se je v tem obdobju zvrstilo še nekaj drugih velikih prireditvev, ki jih ne gre spregledati, saj bogatijo turistično in kulturno ponudbo občine.

Kot prvo gre gotovo omeniti Boreljado v Vrtojbi. S to septembrsko tradicionalno kulturno, športno in etnološko prireditvijo obujamo delček tradicionalnega

življenja v Vrtojbi. Središče dogajanja je seveda borela, ki je kot priročno prevozno sredstvo spremljala življenje naših starih staršev. Le-ta je bila v Vrtojbi neke vrste vaški simbol, ki vse do danes ni utonil v pozabo. Zato je borela velikanka dobila častno mesto sredi vasi. Skupaj z obnovljenimi vodnjaki borela predstavlja pomnik naši kulturni dediščini, ki ga je potrebno ohranjati in varovati za naše zanamce, saj je del identitete kraja in ljudi, ki v njem živijo.

Tradicijo ob martinovanju uspešno obuja in ohranja tudi vsakoletna Martinova furenga. Konjski vpregi s sodi vina je letos uspelo zaokrožiti po občini in kljub nekoliko slabšemu vremenu pot zaključiti na šempetrskem trgu, kjer smo nato mlado vino krstili.

Ne nazadnje pa gre omeniti tudi vse odmevnejše in v slovenskem prostoru ter v tujini vse bolj prepoznavne velike razstave in sejeme, ki se v jesenskem času odvijajo v naši občini. To so mednarodni razstavi psov CACIB Šempeter in Vrtojba, razstava ptic in Srečanje s preteklostjo, ki v občino poleg številnih razstavljalcev privabijo tudi množico obiskovalcev od blizu in daleč.

Seveda pa jesen ni bila namenjena samo številnim prireditvam in družabnim dogodkom. Delo občinske uprave je namreč teklo nemoteno dalje. Kot ste lahko sami opazili, so se dela v okviru III. faze prenove mestnega središča v Šempetru začela. V tej fazi bomo prenovili Vrtojbensko ulico do križišča pri pošti in naprej do Petrolovega bencinskega servisa. Uredili bomo tudi Cesto prekomorskih brigad (staro strugo Vrtojbe) in dokončali kolesarsko stezo med Cesto goriške fronte in Ulico padlih borcev. Kljub temu da je potrebno obnoviti tudi vodovodno, kanalizacijsko in telekomunikacijsko infrastrukturo, bodo dela gotovo zaključena še pred poletjem. Za prihodnja leta nam bo tako ostala le še sklepna faza, ki predvideva ureditev površin in parka pred občinsko stavbo. S tem bo urejanje mestnega središča v Šempetru zaključeno.

Prav tako nemoteno potekajo dela tudi na novi kolesarski stezi ob državni meji v Mlinu. Kot kaže,

bomo investicijo lahko izvedli v eni fazi, saj bomo kmalu pridobili ustrezna dovoljenja s strani države za gradnjo ob Vrtojbici.

V kratkem bomo območnima organizacijama Karitas in Rdeči križ predali tudi nekdanji mejni objekt na Goriški cesti. Nekaj časa potrebujemo še, da stavbo prenovimo in prostore uredimo tako, da bodo primerni za uporabo.

Tudi za naslednje leto načrtov za večje naložbe ne manjka. V Vrtojbi bomo nadgradili podružnično šolo z dvema dodatnima učilnicama in bolje uredili nekaj obstoječih prostorov. Prav tako bomo izvedli energetske sanacije fasade in ostrešja na preostalem objektu. Fasado in streho telovadnice pa bomo energetske sanirali v letu 2015, za kar smo že pridobili razpisana državna sredstva. Projektna dokumentacija za gradbeno dovoljenje za prvo fazo razširitve šempetrskega pokopališča je skoraj pripravljena. Upamo, da bomo v kratkem pridobili še potrebne solastne deleže zemljišč in vložili vlogo za pridobitev gradbenega dovoljenja. V proračunu za leto 2014 smo rezervirali dovolj sredstev, da bi se dela lahko pričela.

Veliko dela in energije je potrebno vlagati tudi v oba večja medobčinska okoljska projekta. To sta čistilna naprava v Vrtojbi in regijski center za ravnanje z odpadki R-CERO. Občinske uprave in javno podjetje stremimo k temu, da izpolnimo vse pogoje, da bi se dela lahko čim prej začela, zavedajoč se, da nas roki strahovito priganjajo in da se nam lahko zgodi, da bo država preusmerila nam že dodeljena sredstva. V naslednji evropski finančni perspektivi pa se, kot kaže, vsi taki infrastrukturni projekti ne bodo več sofinancirali. Proračun za leto 2014 je prav zaradi teh dveh naložb zelo visok. Preko 15 milijonov evrov odhodkov bomo morali pokriti s tekočimi prihodki, ki se nam ne večajo, z evropskimi in državnimi sredstvi, z zadolževanjem za projekt čistilne naprave in z znatnimi sredstvi, ki smo jih letos namenoma prihranili. Kljub temu v novo leto vstopamo z upanjem, da nam bo načrtovano uspelo in da nas bo, kljub ne najbolj prijaznim časom, popeljalo vsaj nekaj korakov naprej po poti razvoja.

**Spoštovane občanke in občani,
bralke in bralci Glasila!**

Še malo, pa se bo leto 2013 izteklo. Tudi letos se je naša občina odela v božično-novoletno podobo. Vrstijo se številne s prazniki povezane prireditve. Verjamem, da boste lahko med njimi našli tudi nekaj zase. Uživajte v lepotah, ki jih prinaša ta čas, družite se s prijatelji in imejte se lepo. Uživajte v krogu vam najdražjih ljudi, saj prav ti v vaše življenje prinašajo ljubezen, mir, varnost, vse to pa je neprecenljivo. S pozitivnimi občutki bomo lažje preskakovali ovire in hitreje bomo našli pot iz morebitne sivine.

Želim vam vesel božič in veliko sreče, optimizma ter lepih doživetij v prihajajočem letu!

*Vaš župan
Milan Turk*

Uradne ure Občine Šempeter-Vrtojba:

Ponedeljek

8.00–12.00;

Sreda

8.00–12.00 in 14.00–16.30;

Petek

8.00–12.00.

Županove ure za občanke in občane so **vsako sredo** 15.00–17.00. Termin si rezervirajte v tajništvu
T: 05 335 10 00.

Sprejem vlog in informacije:

Ponedeljek, torek in četrtek

8.00–15.00;

Sreda

8.00–16.30;

Petek

8.00–14.00.

www.sempeter-vrtojba.si

Začela se je 3. faza ureditve mestnega središča

30. septembra sta **župan Milan Turk** in **Kristjan Mugerli**, direktor Cestnega podjetja Gorica, družbe za vzdrževanje in gradnjo cest iz Nove Gorice, podpisala pogodbo za izvedbo projekta ureditve mestnega središča v Šempetru pri Gorici – 3. faza.

S tem se je začela planirana investicija nadaljevanja urejanja mestnega središča v Šempetru pri Gorici, sofinancirana z nepovratnimi evropskimi sredstvi v višini 386.427,74 EUR iz naslova prednostne usmeritve "Regionalni razvojni programi" razvojne prioritete "Razvoj regij" Operativnega programa krepitve regionalnih razvojnih potencialov 2007–2013 za obdobje 2012–2014. Vrednost del po tej pogodbi znaša 822.411,77 EUR, celotna vrednost naložbe pa znaša 946.144,34 EUR.

3. faza prenove zajema ureditev cest in ulic, ki so navezane na Trg Ivana Roba, ter se **osredotoča na prenovu in ureditev kanalizacije, javne razsvetljave, preplastitev cestišč, kolesarskih poti, pločnikov in urbano opremo**. Predmet ureditve so: ureditev enosmerne ceste na cestnem odseku Vrtojbenske ceste B1 do B13, izgradnja enosmerne ceste na cestnem odseku Vrtojbenske ceste C2 do C9, ureditev dela Ceste Prekomorskih brigad in dela Ulice Padlih borcev ter izgradnja dvosmerne kolesarske steze med Ulico Goriške fronte in Ulico Padlih borcev.

Kaj je bilo narejenega do sedaj

V letu 2003 je bil razpisan natečaj za urbanistično in arhitektonsko oblikovanje mestnega središča v Šempetru pri Gorici. Izbrane natečajne rešitve so bile javno razgrnjene, tako da so imeli občani možnost dajanja pripomb na prikazano ureditev. Na osnovi izbrane rešitve je v marcu leta 2005 Občinski svet Občine Šempeter-Vrtojba sprejel Odlok o ureditvenem načrtu – Mestno središče v Šempetru.

V 1. fazi je Občina že uredila cesto in komunalno infrastrukturo na Cesti Prekomorskih brigad na odseku A5 do A18.

2. faza ureditve mestnega središča Šempeter pri Gorici, ki je bila zaključena jeseni 2011, pa je zajemala ureditev mestnega središča oz. šempetrskega trga in ureditev pripadajoče komunalne infrastrukture, kolesarskih poti, pločnikov z rampami za invalide in peš cone na pretežnem delu trga, ureditev Ulice Padlih borcev, preplastitev ter ureditev peš in kolesarskih poti na povezovalni cesti med Cesto Prekomorskih brigad in Trgom Ivana Roba, Cesti Goriške fronte in delu poti do Coroninijevega dvorca ter izvedbo sanacije cerkvenega zidu in cerkvenega stopnišča.

Mateja Poljšak Furlan



Dobre prakse naše občine predstavljene na seminarju

Orodja, metode in prakse čezmejnega sodelovanja



18. in 19. oktobra je v Gorici in Šempetru pri Gorici potekal seminar z naslovom **Orodja, metode in prakse čezmejnega sodelovanja**. Mednarodno srečanje je za Svet Evrope organiziral Inštitut za mednarodno sociologijo (ISIG) iz Gorice pod pokroviteljstvom občin Gorica, Šempeter-Vrtojba in Nova Gorica ter Goriško pokrajino, Deželo Furlanijo-Julijsko krajino, Trgovsko zbornico v Gorici, Fundacijo "Open Society Foundation" in Tržaško univerzo.

Seminar, ki predstavlja enega izmed glavnih dogodkov, ki jih Svet Evrope organizira v letu 2013 na temo čezmejnega sodelovanja, je bil izjemna priložnost tako za slovenske kot italijanske lokalne oblasti, da se srečajo s predstavniki (ministri, diplomati in visokimi funkcionarji) **delegacij 47 držav članic Sveta Evrope in njenega Generalnega sekretarjata**. Le-ta pripravlja navodila in projekte, ki omogočajo operativnost politikam za čezmejno sodelovanje za več kot 820 milijonov prebivalcev.

Svoje izkušnje, mnenja in priporočila so izmenjevali predstavniki Odbora za lokalno in regionalno demokracijo (CDLR), Kongresa lokalnih in regionalnih oblasti ter Parlamentarne skupščine pri Svetu Evrope, predstavniki institucij Evropske unije in gospodarske skupnosti Beneluks, predstavniki Organizacije za gospodarsko sodelovanje in razvoj (OECD), Pisarne za demokratične institucije in človekove pravice (ODIHR) ter Evropskega združenja lokalnih oblasti in obmejnih območij (AEBR, CEMR), in izvajalci čezmejnega sodelovanja v državah članicah Sveta Evrope.

O čezmejnem sodelovanju so spregovorili nekateri izmed največjih evropskih poznavalcev omenjene teme, naše obmejno območje pa je imelo možnost predstaviti že vzpostavljena sodelovanja, kot tudi druga, ki so načrtovana za skupni razvoj le-tega.

Dogajanje v Šempetru

Srečanje se je 19. oktobra iz Gorice preselilo v Coroninijev dvorec, kjer so sodelujoči še dodatno osvetlili dobre prakse, orodja in metode, ki lajšajo mednarodno sodelovanje pri najrazličnejših evropskih projektih. Med drugim je bilo podrobneje predstavljeno **Evropsko združenje za teritorialni razvoj EZTS GO**, predvsem čezmejni perspektivi za zdravstvo ter kulturo in izobraževanje. V okviru izmenjave izkušenj pri čezmejnem sodelovanju je sodelovala tudi višja svetovalka za projekte v Občini Šempeter-Vrtojba, Anita Manfreda, in kot primer dobre prakse predstavila projekt **Futurelights** – javna razsvetljava prihodnosti, pri katerem je naša Občina vodilni partner. Namen projekta je namreč med drugim prilagajanje obstoječega stanja javne razsvetljave strogim zahtevam slovenske in italijanske zakonodaje.

Zaključke tokratnega seminarja bo Odbor za lokalno in regionalno demokracijo, delovno telo Sveta Evrope, ki ga sestavljajo predstavniki državnih organov, pristojnih za lokalno samoupravo držav članic, uporabil za oblikovanje navodil, kako odpraviti ovire pri čezmejnem sodelovanju. Hkrati pa bodo ti rezultati temelj oblikovanja predlogov, ki bodo predstavljeni Odboru ministrov v luči spodbujanja uspešnega ter učinkovitega čezmejnega in meddržavnega sodelovanja med državami članicami.

Mateja Poljšak Furlan

Srečanje Italijansko-slovenskega foruma italo-sloveno v Coroninijevem dvorcu

27. novembra je župan Milan Turk v Coroninijevem dvorcu gostil člane združenja Italijansko-slovenskega foruma italo-sloveno. Združenje, ki ga vodi predsednik Jurij Giacomelli, je bilo ustanovljeno v Ljubljani pred približno letom dni kot pobuda posameznikov, ki želijo prispevati k novim vsebinam v italijansko-slovenskih odnosih. S srečanji, dialogom in sodelovanjem z drugimi člani Italijansko-slovenskega foruma iščejo nove ideje ter podpirajo lastne in druge pobude, še posebej na področju gospodarstva, kulture, znanosti in raziskovalne dejavnosti ter turizma.

Tokrat so srečanje prvič organizirali na Goriškem z namenom, da se člani združenja podrobneje seznani s tukajšnjo stvarnostjo in

Gostitelj, župan Milan Turk, je članom združenja, med katerimi je bila tudi ministrica za Slovence v zamejstvu in po svetu, Tina Komel, predstavil občino in območje EZTS GO, o katerem je nato tekla beseda.



spoznajo Evropsko združenje za teritorialno sodelovanje – EZTS GO. Prav zato je bil osrednji del srečanja namenjen prezentaciji združenja, ki jo je pripravila Sandra Sodini.

Sodinijeva je združenje opisala kot pomemben dejavnik spodbujanja in podpore teritorialnega sodelovanja na vseh področjih regionalnega razvoja območja občin ustanoviteljic. Poleg predstavitve glavnih usmeritev bodočega delovanja EZTS GO, med katere sodijo turistično ovrednotenje Soče, vzpostavitev mreže čezmejnih zdravstvenih storitev ter oživitev železniškega vozlišča med Gorico, Novo Gorico in Šempetrom-Vrtojbo, pa je izpostavila potrebo po drugačni percepciji tukajšnjega območja treh obmejnih občin. Poudarila je, da le-tega ne smemo več deliti na slovenski in italijanski del, temveč ga moramo dojemati kot celoto in ga kot takega tudi družno urejati. Kot primer je navedla cestno infrastrukturo, ki mora služiti enemu samemu območju s 74.000 ljudmi in ne dvema območjema z okoli 37.000 prebivalci.

Predstavitve je porodila mnoga vprašanja, hkrati pa tudi pohvale in dobre želje, da bi projekti, ki jih EZTS GO načrtuje, tudi uspeli in zaživel.

Mateja Poljšak Furlan



Predsednik republike, Borut Pahor, izrazil podporo Slovenije združenju EZTS GO

6. decembra je skupščina Evropskega združenja za teritorialno sodelovanje – EZTS GO prvič potekala v prenovljenih prostorih Trgovskega doma v Gorici. Ob tej slovesni priložnosti so dr. Robert Golob, predsednik skupščine EZTS GO, Sandra Sodini, direktorica EZTS GO, in Livio Semolič, koordinator delovne skupine Trgovskega doma, gostili predsednika republike Slovenije, **Boruta Pahorja**, ki je v Gorico prišel izraziti podporo združenju in čezmejnemu sodelovanju. Slavnostne seje se je poleg njega udeležila tudi predsednica Avtonomne dežele Furlanije Julijske, **Debora Serracchiani**.

Skupščina EZTS GO je kljub svečani priložnosti imela izrazito delovni značaj. Fokus je bil na strateških projektih, ki jih bo združenje skušalo uresničiti v evropskem programskem obdobju 2014–2020, in na podpori obeh držav, brez katerih se zastavljeni načrti ne bodo mogli udejanjiti. Spregovorili so tudi o drugih strateških področjih čezmejnega sodelovanja, ki predstavljajo razvojni potencial in bodo spodbudili gospodarski razvoj ter socialno varnost ljudi na tem območju.

Srečanja so se poleg vodilnih v združenju, visokih gostov ter županov občin ustanoviteljic Gorice, Nove Gorice in Šempetra-Vrtojbe, Ettore Romolija, Mateja Arčona in Milana Turka, udeležili še Iztok Mirošič, veleposlanik Republike Slovenije v Italiji, Rossella Franchini Sherifis, veleposlanica Italijanske republike v Sloveniji, Eliška Kersnič Žmavc,

konzulka na Generalnem konzulatu Republike Slovenije v Trstu, rektorji univerz v Trstu, Vidmu in Novi Gorici ter direktorja zdravstvenih ustanov iz Gorice in Šempetra.

Ob tej priložnosti je predsednik Pahor poudaril pomen tokratne slavnostne seje EZTS GO, ki jo je označil kot **zgodovinski dogodek za Italijo in Slovenijo**, saj vsebuje pomembno simbolno sporočilo: Trgovskemu domu, simbolu slovenske navzočnosti v Gorici, je vdihnilo novo življenje prav čezmejno sodelovanje in prav tu bo v prihodnje sedež EZTS GO. Čezmejni programi, podprti s pomočjo sredstev evropskih strukturnih in kohezijskega sklada, namreč tkejo gospodarske, kulturne in medčloveške vezi, ki presegajo trenja preteklosti ter ustvarjajo temelje za skupno prihodnost. Poleg tega je predsednik izrazil podporo oblikovanju skupne turistične ponudbe obeh Goric, povezovanju visokega šolstva in čezmejnega gospodarskega sodelovanja, pri čemer vidi prav EZTS kot mehanizem za realizacijo teh potencialov.

“Čezmejno sodelovanje je sicer najbolj naraven način sodelovanja med ljudmi, je pa tudi ključnega pomena ne samo za razvoj Goriške, ampak tudi za razvoj Slovenije,” je poudaril predsednik Pahor in se pri tem zahvalil vsem trem obmejnim županom, Mateju Arčonu, Milanu Turku in Ettore Romoliju, ker izkazujejo popolno sinergijo skupnega goriškega prostora.

Mateja Poljšak Furlan

Projekt POLY 5 – Orodja za policentrični razvoj

V Ljubljani je 16. in 17. oktobra v okviru projekta Evropske unije Poly-5 potekal javni posvet z naslovom "Orodja za policentrični razvoj", kateremu je sledilo srečanje vseh partnerjev v okviru projekta. Javni posvet je organizirala Regionalna razvojna agencija Ljubljanske urbane regije v sodelovanju s Fakulteto za arhitekturo, kjer se je dogodek tudi odvijal. Ta je bil razdeljen na dva sklopa, in sicer 1. sklop pod naslovom "Strateško in izvedbeno načrtovanje na regionalni ravni" ter 2. sklop pod naslovom "Predstavitev orodij za policentrični razvoj".

Glavna tema dogodka je bilo vprašanje, ali lahko vseevropska prometna infrastruktura postane razvojna priložnost za območje, skozi katerega poteka. V prvem delu so bila preko predstavitve tekočih projektov in izkušenj z načrtovanjem velikih prometnih koridorjev dana izhodišča za nadaljnjo razpravo. Na primeru Ljubljanske urbane regije so bile predstavljene dobre prakse, ki so lahko podlaga za spodbujanje sprememb politik, izboljšanje dosedanjih praks zasnove lokalnih razvojnih načrtov, tako načrtovanja kot implementacije med gradnjo in upravljanja, ko je enkrat taka infrastruktura vzpostavljena, na primer izkušnje z regionalnim planiranjem v Sloveniji, načrtovanje

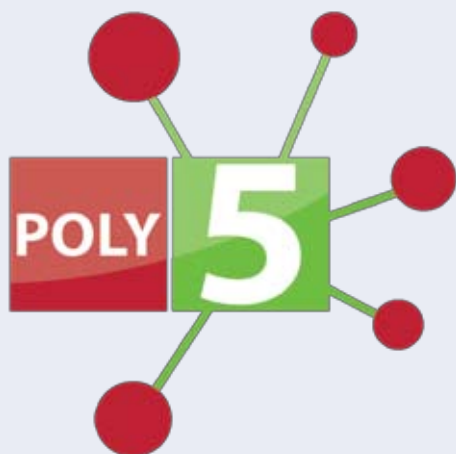
prostora v povezavi s prometom, ekspertize za razvoj prometnih vozlišč itd..

V drugem delu je bilo predstavljeno "Skupno policentrično orodje" kot glavna tema Delovnega sklopa 5 projekta Poly-5 ter produkt sodelovanja vseh projektnih partnerjev. Orodje temelji na računalniški platformi in je sestavljeno iz skupka posameznih specifičnih orodij, zasnovanih na podlagi potreb in vidikov vsakega izmed partnerjev. Taka računalniška platforma zagotavlja uporabnikom, t.j. ciljnim skupinam (lokalne oblasti, zainteresirana javnost, podjetja, prostorski načrtovalci), da preko internetnega portala dostopajo do posameznih orodij, s pomočjo katerih se lahko seznanijo z vsakim specifičnim primerom prostora, skozi katerega je predviden potek evropskega prometnega koridorja, ter tudi generirajo in načrtujejo najustreznejše prostorske rešitve v povezavi z njim. Sama orodja so raznovrstna, od študij do tehnik vključevanja javnosti, zakonodajnih rešitev itd..

Sledil je prikaz značilnosti ter uporabe posameznih specifičnih orodij vsakega od partnerjev. Občina Šempeter-Vrtojba je predstavila **Pilotni projekt občine Šempeter-Vrtojba**, t.j. Logistični Center MMP Vrtojba, ki leži

na stiku cestne in železniške infrastrukture 5. vseevropskega prometnega koridorja. Za potrebe tega pilotnega projekta je bilo zasnovano specifično orodje. To predstavlja osnovo za razvoj in načrtovanje takega centra, sestoji pa iz raziskave gospodarskega stanja ter razvojnih načrtov gospodarstva Severne Primorske, kot zaledja potencialnih uporabnikov na novo vzpostavljenega Logističnega centra v Vrtojbi. Raziskava je razdeljena na dva dela, v prvem se preko, posebej za ta namen, zasnovanih vprašalnikov analizira potrebe po logističnih storitvah regijskih proizvodnih ter trgovskih podjetij, v drugem delu raziskave pa značilnosti obstoječih storitev transportnih ter špediterskih podjetij Severne Primorske. V pravkar začetem Delovnem sklopu 6 se bo tako v okviru pilotnega projekta na podlagi analize zbranih anketnih podatkov začelo s prostorskimi analizami širšega prostora MMP Vrtojba, ki bodo služile za študijo preizkusov umeščanja potrebnih programov ter aktivnosti v sklopu novega Logističnega centra ter njegovo zasnovo in nadaljnje prostorsko načrtovanje.

*Anita Manfreda,
višja svetovalka za projekte*



POLY 5 združuje 10 mednarodnih partnerjev s kompetencami iz tehničnega in znanstvenega področja ter javne uprave.

Srečanje projektnih partnerjev T.I.P. – Čezmejna integrirana platforma



Variante za preveritev možnosti izvedbe kolesarske poti v območju obvoznice pod/nad hitro cesto.

5. decembra je v Benetkah na lokaciji Spazioporto (v nekdanji cerkvi Santa Marta) potekalo tehnično srečanje partnerjev projekta T.I.P. – Čezmejna integrirana platforma, pri katerem Občina Šempeter-Vrtojba sodeluje kot projektni partner. Program srečanja je bil razdeljen na dva dela. Prvi del, odprt za javnost, z naslovom **Sodelovanje in omrežja kot kompetitivnostni faktor v logističnih sistemih**, je bil namenjen vsem, ki delajo na področju logistike in verjamejo, da je razvoj tega področja vse bolj vezan na sodelovanje med posameznimi akterji. Cilj organizatorjev je bil vzpostaviti omrežje za sodelovanje in dialog med vodilnimi logističnimi subjekti, ki delujejo ob Jadranskem morju, ki dejansko predstavlja “morsko avtocesto”. Na eni strani se je želelo predstaviti znanje pristanišč in kopenskih terminalov v severovzhodni Italiji, na drugi pa izpostaviti možnosti, ki jih ponuja vzhodna Evropa: kompetitivne značilnosti, dinamičnost, obsežna območja z visokim investicijskim potencialom.

Drugi del srečanja je bil namenjen projektnim partnerjem. Program je bil osredotočen na pregled trenutnega stanja izvajanja tega

triletnega projekta in določitev prihodnjih ciljev tehničnih aktivnosti. V tem kontekstu so posamezni projektni partnerji predstavili svoje aktivnosti. Predstavniki Občine Šempeter-Vrtojba, ki so sodelovali na srečanju, so predstavili programsko idejno zasnovo za ploščad za pretovor z ustreznimi strukturami na območju kamionskega terminala na MMP Vrtojba; arhitekturo prizidka ob



vratarnici kamionskega terminala, videonadzora in signalnih tabel ter idejni osnutek objektov, namenjenih prevozu na severni strani avtoceste. Poleg tega so predstavili še izhodišča za izdelavo idejne zasnove zunanje ureditve na območju železniške postaje Vrtojba ter idejno zasnovo in idejni projekt za preveritev možnosti izvedbe kolesarske poti pod/nad hitro cesto HC A4 Vrtojba-Razdrto za izboljšanje kolesarskega in peš prometa.

Projekt T.I.P. – Čezmejna integrirana platforma je sofinanciran v okviru Programa čezmejnega sodelovanja Italija-Slovenija 2007–2013 iz sredstev Evropskega sklada za regionalni razvoj in nacionalnih sredstev. Pri projektu so soudeleženi SDAG S.p.A. kot vodilni partner, Občina Gorica, Občina Šempeter-Vrtojba, RRA Severne Primorske, d. o. o., Nova Gorica, Autovie Venete, Dars, d. d., Avtonomna dežela Furlanija-Juljska krajina, Slovenske železnice, d. o. o., Log System S.r.l. Padova ter Ministrstvo za infrastrukturo in prostor Republike Slovenije.

Boštjan Mavrič,
vodja projekta pri partnerju



Študija Javni avtobusni potniški prevoz na čezmejnem območju na Goriškem

V okviru projekta **Tradomo – Izboljšanje trajnostne dostopnosti in mobilnosti na čezmejnem programskem območju** je nastala prometna študija Javni avtobusni potniški prevoz na čezmejnem območju na Goriškem, ki je bila širši javnosti predstavljena v septembru. Predmet študije je bila dopolnitev in optimiziranje obstoječih povezav ter obstoječe meddržavne avtobusne linije Nova Gorica–Gorica z vključevanjem območja Občine Šempeter-Vrtojba in predlog postavitve informativnih elektronskih tabel z implementacijo tehnologije za posredovanje podatkov za območje občin Nova Gorica in Šempeter-Vrtojba. Študija je tudi podala smernice in ukrepe za spodbujanje uporabe teh linij ter smernice za njihovo promocijo.

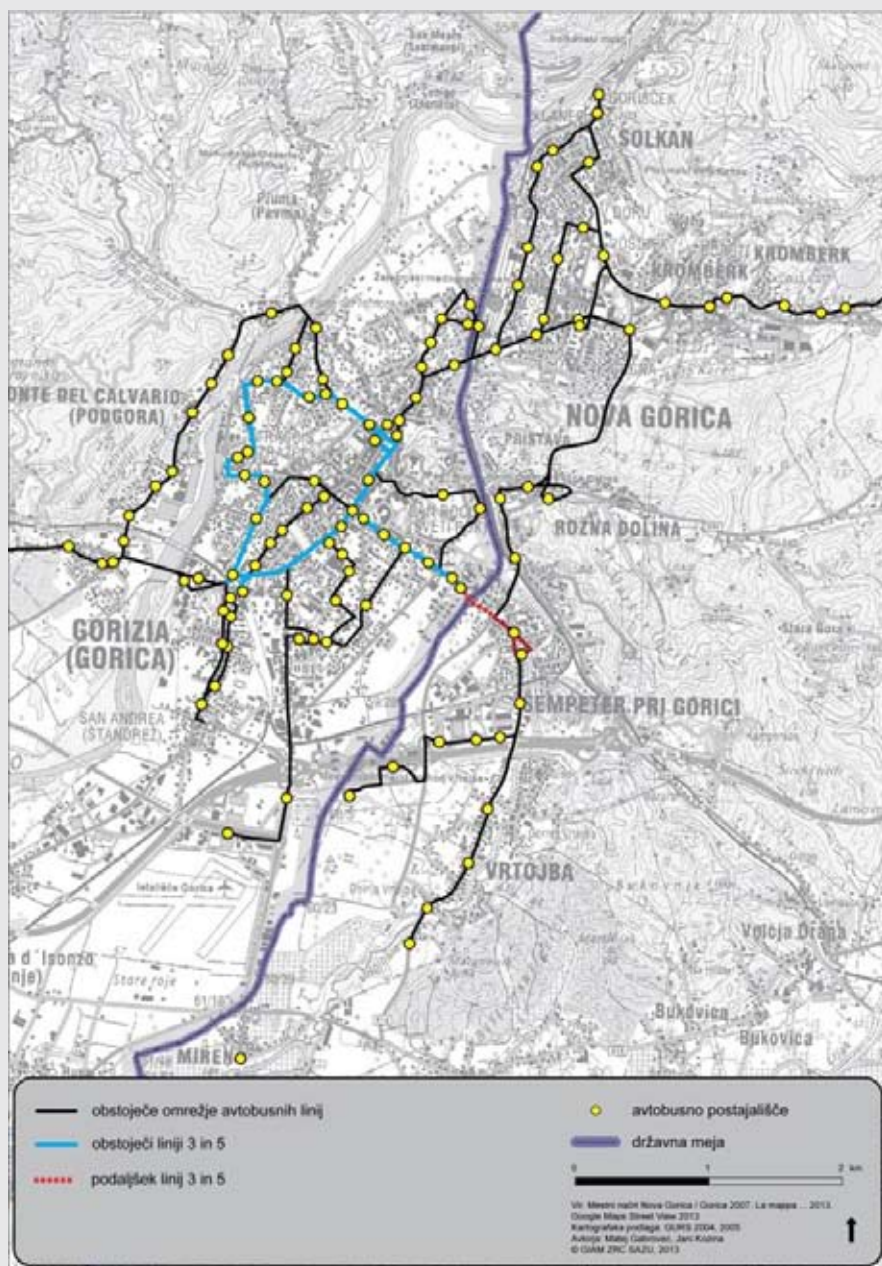
V predhodno opravljene analize obstoječega omrežja in organizacije javnega potniškega prevoza je bilo ugotovljeno, da v Gorici obratuje sedem linij, od tega so štiri krožne, v Novi Gorici pa tri. Vse tri imajo končno postajo v Šempetru pri Gorici, posamezne vožnje teh linij pa se nadaljujejo do Vrtojbe ali do mednarodnega mejnega prehoda v Vrtojbi. Poleg tega je javni promet na italijanski strani bolj pogost kot na slovenski strani in je za razliko od našega plačljiv.

Noben ukrep spodbujanja uporabe javnega prometa ne bo učinkovit, če javni promet ne bo kakovosten. Na prvem mestu je čas potovanja, ki ne sme biti bistveno daljši od osebnega prevoza, enako pomembna pa je tudi frekvenca. Ta bi morala biti v mestih vsaj 15- ali 20-minutna, drugod pa vsaj enourna in polurna v konicah.

Številne študije namreč dokazujejo, da je frekvenca voženj pomembnejša od cene pri odločitvi za uporabo javnega potniškega prometa. Zato bi pri morebitni racionalizaciji mestnega prometa moralo biti zmanjšanje frekvenc skrajni ukrep. Bolj smiselni so ukrepi omejevanja osebnega prometa. Sprejemljiva bi bila tudi ponovna uvedba plačljivega mestnega prometa, vendar le ob hkratnih omejevalnih ukrepih osebnega prometa in hkratni izboljšavi kakovosti mestnega prometa, predvsem povečanju frekvenc.

Učinki spodbujanja javnega prometa bodo namreč učinkovitejši, če bodo povezani z omejitvijo osebnega prometa. Seveda pa omejevanje osebnega prometa ne bo smelo biti samo sebi namen, ampak bo moralo voditi k izboljšanju bivalnega okolja, to je k zmanjševanju onesnaženja ozračja, povečanju zelenih in peš površin in podobno.

*Anita Manfreda,
višja svetovalka za projekte*



Izogrimo se nepravilnemu parkiranju v centru mesta

Krajevni odbor naselja Šempeter pri Gorici in vozniki avtobusov so nas obvestili, da veliko voznikov za krajši čas ustavlja svoja vozila na avtobusnem postajališču, predvsem pri pekarni v centru naselja. Zaradi nepravilnega parkiranja vozil mora voznik avtobusa ustaviti svoje vozilo na cestišču, namesto na avtobusnem postajališču. Tako prihaja do nevarnosti ter težav v prometu. Po poostrenem nadzoru smo ugotovili, da se vozniki res ustavljajo na omenjenem avtobusnem postajališču in gredo po opravkih v bližini. Zaradi tega povzročajo težave v prometu. Veliko voznikov, ki so se tam ustavili, so naši občinski redarji opozorili na te nepravilnosti, nekaterim pa so izrekli tudi globe za prekrške. Kljub temu se ta problem ni zadovoljivo uredil. Nadaljevali bomo s poostrenim nadzorom, vsem voznikom pa predlagamo, da upoštevajo cestno-prometne predpise in parkirajo svoja vozila v skladu z veljavno zakonodajo in se tako izognejo plačilu globe. Parkiranje v Šempetru pri Gorici je v modrih conah še vedno brezplačno (za 90 minut), v kolikor označite čas prihoda.

Tadej Mori,
vodja Medobčinske uprave



Vzdrževanje parkov, drevoredov in zelenja ter kurjenje v naseljih

Med opazovanjem naše bivalne okolice je prav, da pomislimo tudi na sokrajane in sokrajanke v smislu varstva zdravja in okolja ter ljudi in premoženja.

V 91. členu Odloka o občinskih javnih cestah in drugih javnih površinah v Občini Šempeter-Vrtojba je določeno, da "na igriščih in na urejenih površinah ni dovoljena:

- vožnja in parkiranje motornih vozil;
- postavljanje ali hramba večjih predmetov ali kakršnih koli količin odpadnega ali uporabnega materiala;
- prosto gibanje psov in drugih domačih živali ter onesnaževati z njihovimi iztrebki;
- lomljenje drevja ali grmovja, trganje cvetlic ali poškodovanje živih mej;
- poškodovanje klopi, košev za smeti, igral, svetilk;
- obešati plakate in druge napise na drevja."

Da se preprečijo škodljivi vplivi posegov v prostor ob občinski cesti, na občinsko cesto in promet po njej, je ob teh cestah varovani pas, v katerem je raba prostora omejena. Varovani pas občinske ceste se meri od zunanjega roba cestnega sveta v smeri prečne in vzdolžne osi – pri lokalnih cestah 10 m.

Urejanje in vzdrževanje parkov, drevoredov, zelenic zajema tudi negovanje drevja in grmičevja – tudi čiščenje oz. odstranjevanje suhih vej, odpadnega listja.

Previsoka drevesa lahko predstavljajo potencialno nevarnost za nesrečo. Na silo odlomljena suha veja lahko resno ogrozi okolico. Priče smo mnogim neurjem z močnim vetrom, zato je skrb za negovano rastlinje še bolj pomembna.

Zelene površine, ki so v lasti oz. uporabi občank in občanov in ne služijo javni rabi, urejajo in vzdržujejo njihovi lastniki oz. uporabniki.

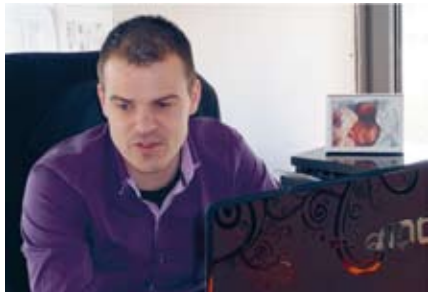
Z Odlokom o javnem redu in miru v Občini Šempeter-Vrtojba so predpisana ravnanja za varovanje javnega reda in miru, kot primer navajam del prepovedi, ki se nanašajo na kurjenje: "Zaradi varstva zdravja in okolja je prepovedano netiti ali prenašati ogenj na način, ki ogroža varnost ljudi in premoženja in zadimljati okolico ter metanje prižganih cigaret, kjer se lahko zaneti požar. V strnjenih naseljih bivalnega okolja je kurjenje na prostem z odprtim ognjem prepovedano. V naravnem okolju pa je pogojno dovoljeno kurjenje z odprtim ognjem med 6. in 18. uro."

V bližajočem novem letu vam želimo varno in prijetno bivanje ter veliko osebne sreče.

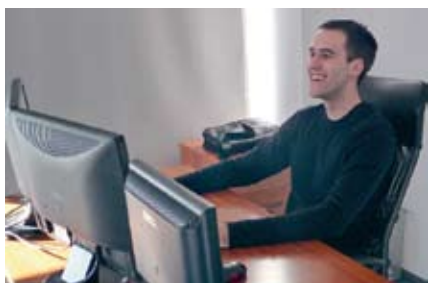
Dušan Bremec,
inšpektor



Vrtojbensko podjetje z mobilno igro EyeJumper dnevno pridobi skoraj 1.000 novih uporabnikov



Aljoša Pavšič, ustanovitelj in direktor Neptun Digital.



Andrej Luznar.

Neptun Digital je mlado podjetje, ki je leta 2007 svojo podjetniško pot začelo v Primorskem tehnološkem parku. V letu 2008 so na trg lansirali prve cenovno ugodne proizvode s področja digitalne signalizacije. Šlo je za izdelke lastnega razvoja, namenjene spreminjanju vsebin na zaslonih na različnih lokacijah, ki so jih kupci (predvsem velike trgovske verige) uporabljali za oglaševanje in informiranje. S tem produktom so leta 2008 postali tudi **finalisti nacionalnega tekmovanja Start:up leta**. Kasneje so ponudbo dopolnili s celovito podporo naročnikom pri oglaševanju in posredovanju informacij na oddaljenih zaslonih.

Z nastopom recesije se je, tako kot v številnih drugih branžah, močno zmanjšala potreba po tovrstnih storitvah, zato so v podjetju iskali nove možnosti uporabe lastnega znanja in izkušenj. Odločili so se vstopiti na hitro rastoči trg mobilnih aplikacij, na katerega so želeli aplicirati tehnologijo za prepoznavanje obrazov, ki so jo uporabljali pri digitalni signalizaciji. In kot kaže, jim je z mobilno

igro **EyeJumper** uspelo. Projekt je bil pred kratkim predstavljen tudi na priznanem podjetniškem portalu Entrepreneur.com v rubriki inovativnost. Največ zaslug za uspeh gre lastniku in direktorju podjetja, **Aljoši Pavšiču**, ter dvema članoma ekipe, programerju **Andreju Lužniku** in 'Web' razvojniku **Deanu Dragičeviću**. Ekipa je v projekt vključila tudi številne zunanje sodelavce za razvoj in grafično oblikovanje ter se za prodor na trg povezala z **ameriškim partnerjem Treplabs**, ki je strokovnjak za trženje mobilnih aplikacij.

Igra EyeJumper dan za dnem postaja vse bolj popularna. Igro si na svoje naprave namesti **dnevno skoraj 1000 novih uporabnikov** iPhone in iPad, kmalu pa bo na voljo tudi na Google Play Store. Odlične rezultate dosega predvsem v ZDA, Rusiji, Franciji in Italiji. Igranje je preprosto in zabavno, saj igralec igro upravlja le s pomočjo premikanja obraza. Sistem deluje na tehnologiji prepoznavanja obrazov (facedetection) in po besedah Aljoše Pavšiča ima prav ta inovativnost velik potencial vplivati na spremembo smeri razvoja iger in mobilnih aplikacij. V tem trenutku je igra brezplačna, zato podjetje prihodke pridobiva iz drugih virov, kot je oglaševanje med igro in z nakupi različnih dodatkov.

EyeJumper je trenutno namenjena uporabnikom naprav, ki delujejo na iOS platformi. V kratkem načrtujejo tudi razvoj igre za naprave s sistemom Android. Poudarjajo pa, da so pri razvoju in vstopu na trg izjemno previdni, saj je pravilno delovanje tehnologij prepoznavanja obrazov zelo odvisno tudi od zmogljivosti posameznih mobilnih naprav. Trenutno je na trgu namreč še vedno veliko naprav z operacijskim sistemom Android s slabšo zmogljivostjo npr. procesorja, kamere. To pomeni, da bi aplikacije podjetja Neptun Digital delovale počasneje ali pa sploh ne bi delovale, kar bi lahko razočaralo

nekatero uporabnike in s tem slabo vplivalo na nadaljnjo rast podjetja.

Še toliko bolj so v podjetju pri trženju previdni tudi zato, ker so predhodno na trgu predstavili igro **EyeBreaker**, ki pa ni dosegla takšnih rezultatov, kot so si želeli. *"Ni šlo za napačen produkt, ampak smo takrat kot povsem novi in neizkušeni igralci na področju mobilnih aplikacij imeli premalo znanja o marketinških prijemih in promociji,"* je razložil Pavšič in dodal: *"Veliko smo se bili primorani naučiti, poiskali smo ustreznega partnerja in igro začeli intenzivno promovirati na podoben način kot EyeJumper, zato so danes rezultati v primerjavi s samim začetkom tudi pri igri EyeBreaker bistveno boljši."*

V podjetju Neptun Digital so razvili še dve aplikaciji, **EyeReader** in **EyeBrowser**, ki tehnologijo za prepoznavanje obrazov uporabljata za povečavo oziroma premikanje besedila v PDF dokumentih in na spletnih straneh. Zanimivo je, da kljub veliki konkurenci na trgu mobilnih aplikacij, na področju iger in aplikacij, ki uporabljajo tehnologije za prepoznavanje obrazov, ni veliko ponudnikov. Prav zato v podjetju Neptun Digital v teh tehnologijah vidijo izziv in priložnost, da uspejo. Njihov cilj je, da v prihodnosti razvijejo še aplikacije in igre, ki bodo temeljile na tehnologijah za prepoznavanje oči.

Tanja Kožuh,
Primorski tehnološki park



Gregor Spagnolo iz Šempetra se je z aplikacijo WayUpTo uvrstil med 6 finalistov tekmovanja Inno App in prejel nagrado občinstva

Gregor Spagnolo iz Šempetra je idejni vodja in eden od avtorjev aplikacije **WayUpTo**. Zanimiva aplikacija je prestala prvi krog izbora na **tekmovanju Inno App**, ki ga organizira Združena Evropa skupaj s partnerji, in se uvrstila med šest finalistov.

WayUpTo je aplikacija, s katero lahko najdemo najrazličnejše dogodke, od konferenc do festivalov in koncertov. Z aplikacijo avtorji povezujejo tri skupine uporabnikov. Prva skupina so obiskovalci, ki lahko spremljajo urnik, morebitne spremembe, hkrati pa lahko enostavno in sproti ocenjujejo nastopajoče. Drugo skupino predstavljajo organizatorji, ki z WayUpTo pridobijo možnost hitrega pregleda odzivov udeležencev, s čimer zlahka razberejo teme in

predavatelje, ki so pri obiskovalcih priljubljeni. Zadnjo skupino pa sestavljajo nastopajoči, ki lahko s pomočjo povratne informacije preoblikujejo in izboljšajo svoj nastop oziroma predavanje. S to aplikacijo bodo tako dogodki zanimivejši, udeleženci pa kar se da informirani.

Avtorji aplikacije pa se niso osredotočili samo na tehnološko dovršenost, temveč s projektom segli mnogo širše. Zavedajo se namreč tudi pomembnosti varovanja okolja. Z aplikacijo poskušajo zmanjšati količino porabljenega papirja, na katerega so se do sedaj tiskali urniki, sporedi, ankete in drugo. Hkrati pa močno zmanjšujejo še možnost, da bo uporabnik urnik založil, anketo pa pomotoma izgubil.

Poleg strokovne žirije so aplikacije, ki so sodelovale na **tekmovanju Inno App**, ocenjevali tudi uporabniki. Glasovanje je potekalo prek spleta. "Verjamemo vase, zato prosimo in želimo, da nas podprete," je spodbujal Gregor Spagnolo. In končni rezultat: **Nagrada občinstva!**

Vsi, ki aplikacijo želite preizkusiti, jo lahko najdete na www.wayupto.com.

Mateja Poljšak Furlan



Audiofilska glasbena kompilacija v visoki ločljivosti, slovenskega izvora, z mednarodno zasedbo



V zadnjih letih se je vzporedno z razvojem informacijske opreme pospešeno razvijala globalna digitalna tehnologija tudi na področju predvajanja glasbe. Če je včasih veljal CD za brezkompromisni in striktno

omejen medij glede ločljivosti, na drugi strani pa analogni nosilci (LP, magnetni trakovi) kot zelo dinamični in topli, imamo danes možnost uporabe najboljšega iz obeh svetov: digitalni zapis v visoki ločljivosti. Ta zajema tako preciznost digitalnega sveta kot tudi dinamiko analognega.

Podjetje Erzetich, ki sicer že sodeluje z znanimi imeni glasbe, se je tako odločilo, da bo začelo preko svojih kanalov predstavljati glasbo tudi manj znanih, a vendar zaslužnih glasbenikov. Ta dela, v 24-bitnem zapisu, so predstavljena na kompilaciji, imenovani *Erzetich 24 bit Compilation*. Dinamika tega zapisa je 256-krat večja kot tista na klasičnem CD-ju in kakovost zvoka je maksimalna glede na trenutno razpoložljivo tehnologijo.

"S to glasbeno kompilacijo smo preko naše blagovne znamke želeli

promovirati vrhunske glasbenike, katerih imena niso prepoznavna pri širši publiki, a si vendarle zaslužijo več pozornosti. Ne samo da predstavljamo izvrstne glasbenike, ampak tudi napore njihovih zvočnih inženirjev, z zvokom v visoki ločljivosti na takšnem nivoju, kot je to običaj v studijskih standardih," pravi Blaž Erzetič, lastnik podjetja Erzetich.

Na kompilaciji so predstavljeni glasbeniki iz ZDA, Kanade, Irske, Švedske, Italije in Slovenije.

Kompilacija bo neprofitno prodajana na spletni strani za ceno materialnih stroškov (USB ključ) in stroškov tretjih oseb (pakiranje, poština).

Za več informacij o kompilaciji obiščite spletno stran www.erzetich-audio.com.

Anja Jež



Bogdan Žorž: “Obdarovanje otrok naj ima draž presenečenja, nestrpnega pričakovanja in negotovosti”.

Bogdana Žorža poznamo kot psihologa in psihoterapevta. Razvil je izviren družinski model terapevtske pomoči otrokom in mladostnikom, ki ga je 14 let izvajal v zasebnem mladinskem domu v Čepovanu nad Novo Gorico. Sedaj je upokojen, a še vedno aktiven. Na temo vzgoje in z njo povezanih pasti je napisal več knjig, nanj pa se obračajo tako starši kot tudi vzgojitelji, ki se pri vzgoji srečujejo z najrazličnejšimi težavami.

Kaj je v današnjem času po vašem mnenju “rak” sodobne vzgoje? Je to res razvajenost, kot pišete v eni izmed vaših knjig?

Svoji knjigi o razvajenosti sem dal podnaslov “rak sodobne vzgoje” in res na razvajenost lahko gledamo kot na to zahrbtno bolezen. Kot velja to za raka, je tudi razvajenost “zahrbtna” – majhen razvajenček je zelo ljubeč, navidez samozavesten, staršem v ponos – in starši so celo prepričani, da vzgajajo svojega otroka zelo lepo. No, danes tej klasični razvajenosti res lahko dodajamo še druge pojave. Vse več srečujemo staršev, ki svoje otroke po eni strani preveč razvajajo, po drugi strani pa od njih preveč pričakujejo – da bodo povsod najboljši, da bodo sodelovali v vseh mogočih

dejavnostih. Obenem jih nenehno nadzirajo in utesnjujejo v njihovi svobodi. V tujini se je za tako vzgojo prijel izraz “helikopterska”.

Razvajenost pa ima več razsežnosti. Opisujete razvajenost v materialnem smislu, hiperprotektivnost, pa tudi popustljivost “premekkih” staršev. Je permissivna vzgoja naredila več slabega kot dobrega? Kako se kažejo posledice?

Razvajanje v materialnem smislu je pravzaprav še najmanj pomembno. Pomembnejši so drugi vidiki, ki imajo za otroka dolgoročno škodljive posledice. Predvsem so škodljive posledice v tem, da se razvajenec tudi v življenju ne spopada s problemi, ampak le čaka, da mu jih

bodo reševali drugi; napora se boji, izogiba, in zato tudi ne prevzema odgovornosti; ker misli, da mu vse "pripada", da ima "pravico" do vsega. Nenehno se čuti ogrožen, prikrajšan. Permisivna vzgoja je ustvarila idealne pogoje za takšno zgrešeno vzgojo, in zato jo pač moramo smatrati za veliko zablodo 20. stoletja, čeprav so nekatere ideje permisivne vzgoje v bistvu dobre.

Pred nami so novoletni prazniki, ko še posebej obdarujemo otroke. Medtem ko si nekateri starši ne morejo privoščiti niti osnovnih dobrin za preživetje, drugi svoje otroke bogato nagradijo. Miklavž, dedek Mraz, Božiček ... Ali so otroci danes prepričani, da jih "morajo" vsi dobri mošnje res obiskati, ali naj starši naredimo neke vrste selekcijo?

Obdarovanja so nekaj posebno lepega in dobrega v medčloveških odnosih in v odnosih do otrok še posebej. Zato že vrsto let oporekam vsem tistim, ki se pritožujejo, da je vseh teh "dobrih moš" v novoletnem času preveč. Ne, nič jih ni preveč! Imejmo jih, vse, pa ne glede, od kod izvirajo ideje zanje! Čisto drug problem pa je sprevrženost obdarovanja v našem času, ki ima dva "botra". Prvi je skomercializiranost – vrednost darila se vse bolj meri z materialno vrednostjo in s tem izgublja svojo simbolno, odnosno sprevrženo gledanje na darilo kot na "pravico". Vse večkrat se darila

celo "naročijo". Otrok natančno naroči, kaj mora dobiti za darilo, in to tudi dobi! Vzgajamo ga v drži, da gledajo na darila kot na nekaj, kar jim "pripada". Zato se izgublja draž presenečenja, nestrpnega pričakovanja in negotovosti. Tudi v preteklosti so otroci pisali Miklavžu in izražali svoje želje, a do zadnjega trenutka so bili negotovi, če bo želja uslišana ... Tisto, kar sam vidim kot neko nujnost, je prav vrnitev teh veselih pričakovanj, negotovosti, presenečenj ...

Smisel obdarovanja naj bi bil v dajanju. So se otroci pripravljeni odpovedati kakšni svoji igrači in na ta način razveseliti tiste, ki si ne morejo ustvariti prazničnega vzdušja?

Že vrsto let govorim o situaciji, ko se otrok od koncu praznikov znajde pred kupom daril. To je zelo lepa priložnost tudi za vzgojo lepih vrednot. Zakaj ga ne soočimo s tem kupom daril, se najprej z njim poveselimo ter ga potem spomnimo na vse tiste otroke, ki zaradi revščine ali drugih razlogov ne bodo prejeli ničesar. Če mu to primerno predstavimo, bo naš otrok z veseljem izbral kako svoje darilo in se mu odpovedal v korist tem otrokom. Zelo vzgojno pa je, če potem starši otroka pospremimo, da to darilo sam odnese na Rdeči križ, Karitas ali kako drugo humanitarno organizacijo!

Ko otroku poveš, da si mladost preživel ob dveh igračah, s katerimi se sedaj igrajo sami, so nemalo presenečeni, začudeni. Kako je vendarle mogoče, da si imel le dve igrači in preživel, medtem ko sami preštevajo že dvajseto punčko ali avtomobilček in si jih želijo še več? Kam nas to vodi? Kdaj je čas, da starši ukrepamo?

Vem, da so takšne "zgodbice" za otroka nezanemljive, vendar so pomembne. Še bolj pomembno pa je, da mu ne pripovedujemo teh zgodbic s poudarkom na tem, kako "nam je bilo hudo, ker vsega tega nismo imeli", ampak s poudarkom na tem, kako smo se znali zabavati in veseliti s preprostimi igračkami, še najbolj morda s tistimi, ki smo jih sami naredili. Potrošniške miselnosti ne bomo kar tako hitro spremenili, lahko pa otroka pritegnemo, da se začne zanimati za tak način igre,

da se z njim poveselimo z izdelavo mlinčka ob potočku, z izdelavo preprostega "avtomobilčka" iz ostankov ... Otrok bo kmalu sam občutil, da so takšne igre veliko lepše, bolj bogate in bo sam pričel opuščati kopičenje igrač. Pa še en napotek: že pri zelo majhnem otroku je pomembno, da starši ne dovolijo, da bi se zabaval s premetavanjem kupa igrač. Naj se igra z eno ali dvema igračkama, ko se teh naveliča, naj jih lepo pospravi, in si izbere druge! Že to je vzgojno zelo učinkovito!

Kako pa se sami spominjate novoletnih praznikov? Po darilih, ki ste jih prejeli ali po edinstvenem vonju smrečice in potice, ki sta se širila po hiši?

Tudi po darilih. Res je sicer, da nam je takrat prinesel darila le sveti Miklavž, in še to le kako jabolko, par orehov in lešnikov, morda kak zvezek ali svinčnik. A so bila ta darila silno dragocena! Še bolj pa so mi prazniki v spominu po jaslicah in krašenju smreke, po obiskovanju hiš in otroškem petju ob jaslicah, ko so nas vedno obdarovali s kakim piškotom ali orehom, po božični polnočnici. To so bili res prazniki. Tudi zato, ker je bilo vse zelo drugače kot običajne dni. Danes pa je razlika med prazničnimi in navadnimi dnevi zelo majhna.

Barbara Skorjanc



Mag. Jana Šubic Prislan prejela nagrado za življenjsko delo

18. novembra je **Društvo restavradorjev Slovenije** podelilo priznanja in **nagradi Mirka Šubica** za življenjsko delo. Nagrado za leto 2013 je, poleg posthumne nagrade mag. Ivu Nemcu, za življenjsko delo in prispevek k razvoju in uveljavitvi konservatorsko-restavratorske stroke prejela tudi **mag. Jana Šubic Prislan** iz Šempetra pri Gorici.

Mag. Jana Šubic Prislan je konservatorska-restavratorska svetnica v Goriškem muzeju v Novi Gorici. Že od leta 1979 skrbi za konserviranje in restavriranje arheološke in umetnoobrtne keramike iz matičnega in mnogih drugih muzejev. Ves čas svojega delovanja si prizadeva za čim bolj kakovostno strokovno delo, prenos znanja tako na strokovno kot na laično javnost, za mentorstvo mlajšim kolegom, pripravo učnih ur in predavanj za

šole, društva in zainteresirano javnost. Rezultat njenega visoko strokovnega dela so številne strokovne objave, razstave ... Ves čas si prizadeva tudi za izboljšanje stanja na področju preventivne konservacije pri nas. Bila je med tistimi, ki so pomagali ustvariti razmere za nastanek nove publikacije, Priročnika za nego predmetov kulturne dediščine, ki je v sodelovanju s konservatorji in restavratorji iz različnih področij izšel leta 2010. Leta 2011 je Društvo restavradorjev Slovenije na njeno pobudo postalo polnopravni član Evropske konfederacije konservatorskih-restavratorskih društev (E.C.C.O.). Na generalni skupščini 2012 v Neaplju pa je bila izvoljena v njegovo predsedstvo.

Za prejeto nagrado ji iskreno čestitamo!

Mateja Poljšak Furlan



Nagrajenka za življenjsko delo, mag. Jana Šubic Prislan, iz Šempetra pri Gorici.

Srečku Fišerju na Borštnikovem srečanju nagrada za najboljši prevod



27. oktobra so bile podeljene nagrade 48. Festivala Borštnikovo srečanje, najpomembnejšega festivala poklicnih gledališč v Sloveniji. Strokovna žirija Festivala Borštnikovo srečanje, je dobitnike nagrad izbirala med desetimi predstavami tekmovalnega programa, ki ga je oblikoval selektor Primož Jesenko. Med letošnjimi nagrajenci je tudi **Srečko Fišer**, profesor, prevajalec, publicist in dramatik iz Šempetra pri Gorici, ki ga je strokovna žirija nagradila

za sveže, "prizemljeno in jedrnat" poslovenjenje Shakespearovega *Hamleta* v izvedbi SNG-ja Drama Ljubljana.

"Srečko Fišer ni le vrhunski prevajalec in dober poznavalec Shakespeara, temveč tudi izkušen in občutljiv gledališki praktik; ve, kako bodo verzificirane besede govorljive na odru in kako bodo zveneale v ušesu gledalca," so zapisali v obrazložitvi nagrade, "*Hamlet* v njegovem prevodu deluje kot povsem današnje besedilo, ki raste iz sodobne pesniške izkušnje ter formo prilagaja vsebini in vseskozi izhaja iz nje. Jezik prevoda je ves čas jedrnat, prizemljen, današnjemu bralcu razumljiv in blizu, ob tem pa prevajalec ostaja zvest Shakespearu. Gledalcu omogoča, da tako rekoč instinktivno, preko podob, ki jih v njem budi izgovorjena beseda, zlahka razvozla bogate besedne

igre in metafore. In čeprav v nas še vedno odmevajo starejši prevodi *Hamleta*, se nam je v zavest s svojo preprostostjo, jasnostjo in neposrednostjo že zasidral stavek *Svet se maje, jaz pa rojen, da mu ravnam tečaje*."

Mateja Poljšak Furlan

Boreljada 2013



Borelo velikanko so iz jesenovega lesa skupaj z zunanjimi sodelavci izdelali v Mizarstvu Ferfolja Ivan. Je natančen posnetek ene najstarejših vrtojbenskih borel, ki je povečana za približno 1.8 krat. V dolžino meri 480 cm, v višino 153 cm in širino 138 cm. Kolesa je po vzorcu stare borele izdelal kolar Stane Umek iz Vrhnike, železno okovje pa kovinar Klavdij Gregorič. Oje je izdelano iz domačega "vrtejbnskega kaca" (akacije).

Med 20. in 22. septembrom je v Vrtojbi potekala tradicionalna kulturno športna in etnološka prireditev **Boreljada** v izvedbi Krajevnega odbora Vrtojba v sodelovanju s KŠTM Šempeter-Vrtojba in številnimi drugimi domačimi društvi. Tudi letos so pripravili pestro paletu dogodkov.

Prvi dan prireditve so v OŠ Ivana Roba, Podružnični šoli Vrtojba, in v Vrtcu Sonček potekale ustvarjalne delavnice na temo "**Z borelo na plac**", zvečer pa je v Vrtojbenskem hramu sledila otvoritev razstave otroških izdelkov in fotografij "**Boreljada 2012**". Pred vrtcem v Vrtojbi pa so nastopile mlade domače glasbene skupine.

Sobota je bila namenjena predvsem športu in rekreaciji. Tako ženske kot moški so se pomerili v balinanju, nato pa še v malem nogometu. Na svoj račun so prišli tudi kolesarji, ki so se v okviru projekta "Slovenija kolesari" – Kolesarjenje občine Šempeter-Vrtojba, ter tekači in pohodniki, ki so se podali po štiri ali deset kilometrski krožni poti. Ni pa šlo niti brez tradicionalne Briškuljade. Tisti, ki zvečer niso

kartali v prostorih ob balinišču, so se lahko v Mladinskem centru Vrtojba nasmejali ob komediji Toneta Partljiča "**Čaj za dve**" v izvedbi amaterske gledališke skupine Kulturno umetniškega društva Šempeter.

Glavno dogajanje je bilo kot navadno rezervirano za nedeljo, najprej sveta maša z blagoslovom borel, ki smo si jih na popoldanskem sprevedu

Vaški simbol - borela velikanka

Borele so bile zelo priljubljene na goriškem podeželju in v zaledju meščanske Gorice. Pri nekaterih hišah so imeli tudi po dve. Izdelovali so jih glavno jesenov in akacijev les, pa tudi jelovino. Skozi zgodovino so se borele spreminjale. Lesena in okovana kolesa so po drugi svetovni vojni zamenjali s kolesi z zračnicami (podobna kolesarskim), nekateri so jim dodali tudi "šušte" (vzmeti). Borela, ime verjetno izvira iz italijanske besede za porivanje, je bila v Vrtojbi neke vrste vaški simbol, ki vse do danes ni utonil v pozabo.

ogledovali na vrtojbenskih ulicah. Vseh ni bilo v sprevedu, saj je prenekatera takrat krasila domače dvorišče. Na prireditvenem prostoru je sledila pokušina Vrtejbenske kuhnje in peciva, nastop plesne šole Kreart in tombola. Dan je v plesnih ritmih zaključil kraški ansambel Zvita feltna.

Ivo Podbersič



Društvo žena Vrtojba na Boreljadi 2013



Boreljada nas je tudi letos povezala v skupnem zagonu, da smo Vrtojbenci v kulturnem duhu zadihali kot ena skupnost. Glavni dogodek tridnevne prireditve se je odvijal na prostoru pred vrtcem Sonček v Vrtojbi. V pisanem sprevodu borel je kraljevala borela Velikanka, ki meri v dolžino 480 cm in bo tudi v prihodnosti krasila najdaljšo in glavno ulico v Vrtojbi. Borela v umirjeni zeleni barvi predstavlja borelo, kakršna je bila nekoč. Po novem pa bo predstavljena tudi na poštni znamki.

Ni treba posebej omenjati, da smo bile članice Društva žena Vrtojba na prazniku borele tudi letos zelo aktivne. Tema letošnje boreljade je bila "Z borelo na trg" in v tem smislu sva z Miro Mrak borelo predstavili učencem podružnične šole Vrtojba. Učence je zanimala zgodovina borele, zakaj in kje jo

uporabljamo. Oblečeni v vrtojbenski noši sva učencem pripovedovali o kulturnem izročilu kraja. Povedali sva jim, da je borela v Vrtojbi od nekdaj imela posebno mesto, saj so Vrtojbenke že v času pred vojno z borelami vozile pridelke meščanom v Gorico. Ob tem so učenci takoj pomislili na "vrzwote", ki jih imamo Vrtojbenci radi za svoje. A učencem sva razložili, da so pravzaprav Štandrežci "vrzwotarji" in od tam so "vrzwote" tudi prišle na naša polja in njive. Naš pogovor se je zaključil še z opisom noš, ki sva jih nosili, ker je tudi to del kulture vsakega kraja.

Članice Društva žena Vrtojba pa nismo aktivne samo v kulturnem smislu, ampak se tudi športno udeležujemo. Naslednji dan smo namreč sodelovale na športni prireditvi, kjer smo tekmoval v balinanju.

Po nedeljski sveta maši smo ob žegnanju borel vsem lastnikom s svojimi dobrotami zaželele tudi sladko popotnico.

Prav tako smo vse Vrtojbenke in Vrtojbence ter vse udeležence prireditve takorekoč že razvadile z našimi osmimi različnimi kuhinjami, fitaljo, sladkimi šnitami in domačim pecivom. Letošnje presenečenje pa je bila rulada, ki je bila dolga skoraj toliko, če ne še več, kot borela Velikanka.

Dan smo zaključile malo utrujene, a vendar veselo razigrane in ob vseh pohvalah, ki smo jih bile tisti dan deležne, so bile naše glave že polne novih idej za naprej, saj nas v letošnjem letu čaka še veliko različnih prireditev, s katerimi želimo ta majhen kraj zapolniti s sladkimi in pristinimi stvarmi. In teh naj bo v letu, ki prihaja, največ!

Stanka Ferfolja,
predsednica Društva žena Vrtojba



Martinova furenga 2013



Turistično društvo Občine Šempeter-Vrtojba je tudi letos organiziralo tradicionalno **“Martinovo furengo”**, ki ponazarja stari običaj prevoza vina s furmani. Letos smo furengo nadgradili in jo organizirali skupaj z **Javnim zavodom KŠTM Šempeter-Vrtojba** in z združenimi močmi sestavili celodnevni program. Same prireditve pa ni moč izpeljati brez pomoči društev in drugih občanov. Tako so nam, kot že vrsto let, na pomoč priskočile članice in člani **Društva žena iz Vrtojbe, Društva žena in deklet Šempeter, Športnega društva Mark Šempeter, Prostovoljnega gasilskega društva Šempeter, Karizma Vrtojba in furmani Društva Doli**. Kljub slabemu vremenu smo prireditev s skupnimi močmi izpeljali po načrtanem programu, zato se vsem lepo zahvaljujemo.

Letošnji obogaten program se je začel s kmečko tržnico. Videli smo, da znamo domače pridelke ceniti, saj je bila tržnica lepo obiskana. V tem času pa je tudi “Martinova furenga” krenila na pot. Najprej je obiskala čezmejno občino v Štandrežu, kjer so jo sprejeli predstavniki Prosvetnega društva Štandrež. Od tu se je vrnila nazaj v našo občino in obiskala gostilno Rutinca, zgornji plac v Vrtojbi, bar Bjondo in okrepčevalnico Zdenka v Šempetru. Na vseh postojankah je bila furenga zelo lepo sprejeta, pogostili pa so jo tudi s tradicionalno

hrano, člani furenge pa gostitelje in obiskovalce s kozarcem vina. Zadnja postojanka furenge je bila “na placu” v Šempetru. Pod šotorom jo je pričakal **ansambel Hram**, občani in ostali obiskovalci.

Na placu je nato potekal program z blagoslovom mošta, ki ga je opravil gospod župnik iz Šempetra. Sledil je pozdravni govor župana Milana Turka in predsednice Turističnega društva Občine Šempeter-Vrtojba, Alenke Brankovič. Vzporedno s tem je potekalo ocenjevanje vzorcev vin za najbolj všečno vino. Samo prireditev v šotoru smo popestrili s prikazom starega načina polnjenja steklenic vina s strani vinarja **Zorka Koglota** iz Vrtojbe. Vino, ki ga je predstavljala furenga na poti in mošt oz. mlado vino, ki je bil blagoslovljen v šotoru, je bilo njegovo, za kar se mu lepo zahvaljujemo.

“Martinova furenga” je ponovno uspela, letos z nekaj novimi dodatki. Člani turističnega društva Občine Šempeter-Vrtojba se pripravljamo že za naslednjo, ki jo bomo poskušali nadgraditi. Upamo, da nam bo uspelo, seveda z vsemi sodelujočimi, ki se jim v imenu društva še enkrat zahvaljujemo.

To pa ni edini dogodek našega društva, sodelovali smo tudi pri drugih. V sosednji Gorici smo se

jeseni udeležili prireditve Obmejni okusi **“Gusti di frontiera”**, prvič pa smo ob zaključku šole organizirali **“Otroški Živ-žav”**. Dogodek je pritegnil veliko ljudi, zato ga bomo skušali organizirati tudi v prihodnje. Udeležili smo se srečanja predstavnikov Turističnih društev, kjer Turistična zveza Slovenije podeljuje priznanja najzaslužnejšim prostovoljcem, ki ga je za dolgoletno prostovoljno sodelovanje in delo v društvu prejel **Dominik Hanžič**. Odzvali smo se vabilu Društva vinogradnikov in Občine Cerkvenjak na trgatve potomke najstarejše trte. Društvo vinogradnikov je ob tem dogodku praznovalo 10. obletnico delovanja. Z njihove strani smo prejeli priznanje za dolgoletno sodelovanje. Na vabilo Turističnega društva Sv. Peter nad Piranom smo se udeležili prireditve “Od kantine do kantine”, sodelovali na Boreljadi, na Prazniku Sv. Petra in še bi lahko naštevali.

Ker se bliža konec leta 2013 in začetek novega, bi radi vsem občanom in občankam zaželeli lepe prihajajoče božične praznike in srečno v novem letu.

Turistično društvo Občine Šempeter-Vrtojba



Vse aktivnosti v severnoprimorski podružnici Društva za zdravje srca so v duhu preventive



Meritve holesterola ob Svetovnem dnevu srca 2013.



Predsednica društva za zdravje srca, dr. Cvetka Melihen Bartolić, je dr. Viljemu Ščuki izročila zlato priznanje društva za delo na področju preventive in izobraževanja.

Pot do zdravega življenja vodi preko pravih informacij, veliko gibanja, ustrezne skrbi za zdravo hrano in občasnega preverjanja, ali je z našim zdravjem vse v redu.

Zaključuje se dvanajsto leto delovanja severnoprimorske podružnice, ki se je pričelo z veliko razstavo, bogato z informacijami in vpisom številnih članov. Rast in zaupanje se nadaljujeta še danes in ponosni smo, da nam zaupa skoraj 500 zvestih članov.

V sestavi vseslovenskega društva smo vključeni v evropski program, s katerim smo se zavezali k zmanjšanju števila prezgodnjih smrti zaradi bolezni srca in ožilja za 25 % do leta 2025. To pa je mogoče le, če vsak posameznik poskrbi

za zdravje svojega srca in zdravje celotne družine.

Podružnica dolguje zahvalo vsem zdravnikom, ki so nesebično, prostovoljno, brez materialnega nadomestila razdajali svoje znanje s ciljem osveščanja ljudi k večji odgovornosti do zdravja. Hvala tudi drugim sodelujočim, ki so odločilno prispevali k uspešni izvedbi zastavljenih programov. Željen cilj so dosegle vse organizirane akcije, pohodi, kardio fitnes, druženje na izletih, vsakoletne prireditve ob Svetovnem dnevu srca, priložnostne meritve dejavnikov tveganja, ki dobivajo na razsežnosti; od začetnih meritev krvnega tlaka se jim pridružujejo meritve holesterola, glukoze, EKG in v zadnjem letu tudi določanje gleženjskega indeksa. Aparat odkriva zožitve ali zaporo arterij v nogah. Rezultat je izjemnega pomena za ljudi nad 50 letom starosti, kadilce, sladkorne bolnike, ljudi z visokim krvnim tlakom, s povečano telesno težo. Zamašena arterija v nogah vodi v gangreno.

Program dela za leto 2013 je podružnica udeležila, a časa za predah ni. Je le priložnost, da članstvu društva in vsem ljudem dobre volje zaželimo zdravja polno in srečno leto 2014.

Med zastavljenimi cilji podružnice ostaja pomembna permanentna naloga, to je naučiti čim več ljudi vseh starostnih skupin – temeljnih postopkov oživljanja pri nenadnem zastoju srca. Pomembno in nujno.

Tjaša Mišček

Motocross in cross country

Če velja število 13 za nesrečno število, je svoj sloves upravičilo že na startu naše sezone 2013. Po nekajletnem nizu zadnjih dirk v motocrossu, nam tokrat resnično zadnje ni uspelo izpeljati. Klonili smo pred višjo silo, premagale so nas namreč vremenske razmere. Svojo že tako široko ponudbo avto-moto športnih dogodkov smo v letošnjem letu razširili še na dve dodatni panogi, crosscountry in drift. Svojo potrnost zaradi neuspele motocross dirke smo zdravili s pripravami dirke za crosscountry. Brez kančka skromnosti lahko povemo, da nam je to odlično uspelo, Gasovci smo se ponovno izkazali. Tekmovanja za državno prvenstvo se je udeležilo ogromno tekmovalcev in gledalcev. Ponovno so ekipe iz vse Slovenije prihajale v Vrtojbenko gramoznico in ponovno se je govorilo o Vrtojbi in Šempetru. Verifikacije za dirko je opravilo veliko število tekmovalcev, zaradi zahtevnosti proge pa je vsi niso uspeli zaključiti. Tega tekmovanja so se udeležili vsi najboljši tekmovalci iz Slovenije: **Miran Stanovnik, Sašo Kragelj, Miha Špindler, Toni Mulec, Jaka Može, Uroš Nastran** in drugi. Gasovci smo držali pesti za naša tekmovalca Iztoka Lozarja in Boštjana Zorca. Organizacija je bila dobra in posledično se je tudi tekmovanje uspešno zaključilo. Ker pa smo med pripravo proge naredili napako, za katero sploh nismo vedeli, nam je inšpektorat RS za kmetijstvo in okolje izdal Odločbo o prepovedi uporabe proge. Prijazno so nam razložili, da je bila to velika in pomembna napaka in se proga ne bo smela več uporabljati. Občina je z deli za čistilno napravo že začela, tako da se je organizirani motocross v Vrtojbi zaključil 17. aprila. AMD nam je za dirko v crosscountryju podelil priznanje za najboljšo organizacijo dirke za leto 2013 v Sloveniji. Ta plaketa ima za nas posebno težo, saj nam je v spomin in opomin.

Karting, PRC in drift

Na asfaltu smo sezono 2013 začeli z dirko v kartingu na GAS poletju.

GAS Vrtejba v letu 2013

Tam je karting rdeča nit celotnega dogajanja, ki poteka ob koncih tedna čez vse poletje. Na začasnem poligonu si prihajajo ljubitelji hitrosti sproščat adrenalin ali pa le pokramljat ob pijači in zvoku motorjev.

Naslednja dirka, ki smo jo organizirali, je bila v paralelnem rallycrossu – PRC. Le-ta je ponovno na mejnem prehodu v Vrtojbi združil ljubitelje avto športa iz vse Slovenije. Domača tekmovalca, za katerega v šali pravimo, da predstavljata kategoriji mladost in izkušnje, sta se na domači dirki odlično odrezala. **Slavko Komel, Leon Vodopivec in Boris Cotic** so brez napak odpeljali edino PRC tekmovalce na Goriškem. Po končani dirki smo jim lahko vsi s ponosom stisnili dlani. Glede na dejstvo, da v organizaciji PRC-jev ni velikih zaslug, se je dosednji organizator teh tekmovanj v Logatcu odpovedal organizaciji v letu 2014. Zato se nam za naslednjo sezono v Vrtojbi obetata dve PRC dirki. Omeniti pa moramo, da je bilo Društvo GAS Vrtejba organizator prve PRC dirke v sezoni 2013 na Vranskem. Vsi, ki smo bili na obeh tekmovanjih, lahko povemo, da je razlika med dirko na začasnem in urejenem poligonu bistvena.

Prvič se je na GAS poletju odvila dirka v driftu. Le-to smo organizirali v sodelovanju z društvom Driftpower. To tekmovanje je pustilo poseben pečat v sezoni 2013, saj so tu posneli prispevek za oddajo Preverjeno na Kanalu A. Ponovno je bila izpostavljena tudi problematika premajhnega števila urejenih poligonov za avto-moto šport v Sloveniji.

Minimoto tekmovanje, minimoto šola in Ducati fest

Druga dirka v panogi moto športa, ki smo jo organizirali v sezoni, je bila minimoto dirka, kjer so se med seboj pomerili tekmovalci v kategorijah: minimoto, super motard, skuterji in starodobniki. Pod okriljem Društva GAS Vrtejba so tekmovali: **Dejan Koglot, Enej Logar, Luka Koglot in Jaka Gorjan**. Na njihov uspeh smo po končani dirki z veseljem nazdravljali vsi, ki smo jih ves čas glasno spodbujali.

Ponos celoletnega dela društva je zagotovo šola minimoto. Le-to smo

že drugo leto zapored organizirali v Vrtojbi. Prvo leto je šolo financiral FIM in je bila zato brezplačna, letos so starši plačali 25 EUR. Šole so se udeležili otroci iz vse Slovenije. Prijetno nas je presenetilo dejstvo, da so se med organizatorji, starši in otroki spletle prav posebne prijateljske vezi in zaupanje. Učitelji in pobudniki minimoto šole so otroke, ki so obiskovali šolo in imeli veljavno licenco, odpeljali na končni izlet, na GP dirko v Mizano. Tam so jim omogočili obisk boksov, kjer so se otroci lahko pogovarjali in fotografirali z vsemi prvimi možmi elitnega moto športa (Rossi, Lorenzo, Pedrosa, ...). **Igorju Trifoniju in Eriku Logarju** se zahvaljujemo za prevzem odgovornosti pri izpeljavi tega za otroke nepozabnega doživetja.

Prvi vikend v septembru so Vrtojbo in Šempeter napolnili rdeči vrtači iz vse Evrope. V svojem stilu so hrupno opozarjali nase, zvok motorjev je vplival prav na vse, nekaterim je šel v uho, drugim pa v nos. Ducati fest 2013 je presegel vsa pričakovanja. Ponudba je bila pestra in raznolika. Prizorišče je bilo polno elitnih motorjev, ki so se ponosno šopirili parkirani drug ob drugem. Tovarna Ducati je obiskovalcem omogočila testne vožnje z različnimi modeli svojih jeklenih konjičkov. Program je bil poln raznovrstnih tekmovanj, nagrad, dobre glasbe in lepih deklet. Ta dogodek je presegel vse ostale tako s ponudbo kot z obiskom. Vsi člani GAS Vrtejbe se za sodelovanje pri organizaciji zahvaljujemo **Mariu Korečiču** – predsedniku DOC Gorizije in vsem njegovim sodelavcem in prijateljem.

V letu 2014 si želimo še veliko podobnih presežkov, ki bodo ime Občine Šempeter-Vrtojba ponesli v širni svet. Vse sosede in občane vabimo k sodelovanju v dogodkih, saj želimo občutek po uspešno izpeljani prireditvi deliti prav z vsemi. Vsem tistim, ki jih naš hrup in vonj po benzinu spravlja v slabo voljo, pa se opravičujemo. V letu 2014 želimo vsem obilo zdravja, strpnosti in dobre volje.

Ana Jovanka Stojanovska



Nagrada za najboljšo organizacijo DP v cross county v letu 2013.



Minimoto in Rossi. Moto GP Misano.



Ducati fest.



Motokros.

Strelsko društvo Zdenko Žnidarčič



Foto: Inka Miletić

Med 5. in 7. oktobrom se je na strelišču strelskega društva **SD Zdenko Žnidarčič** odvijalo strelsko tekmovanje v disciplini **“mali snajper”**, ki se ga je udeležilo 27 strelcev in strelk. Tekmovali so z dolgocevnim orožjem kalibra 22 lr. Glede opreme in pripomočkov pri streljanju ni bilo omejitev. Tako je bilo na tekmovanju opaziti kar nekaj zanimivih kosov orožja, ki so si jih lastniki pripravili po lastnih željah in potrebah. Tekma je bila strelsko zelo zahtevna, saj je bilo na območju strelišča postavljenih 15 tarč na različnih neznanih razdaljah. Streljanje na tarče je bilo dovoljeno iz 4 strelskih položajev, ki so bili

predhodno določeni. Strelec je imel na voljo 30 minut časa, da poišče tarče ter na njih odstreli po dva strela. Za uničenje vseh tarč je bilo potrebne veliko strelske kondicije, taktičnega pristopa in iznajdljivosti. Da pa je bila tekma še zahtevnejša, je po prvi uri streljanja pričelo deževati. Na točnost zadetkov so močno vplivale dežne kaplje, ki so se kot nalašč spuščale po optičnih in mehanskih namerilnih napravah. Kljub temu so se strelci zelo zabavali.

19. oktobra smo gostili skupino prijateljev, ki so si zaželeli preizkusiti v streljanju. Ker do tega dne še nihče od njih ni v rokah držal strelnega orožja, je bil to za njih popoln izziv. V štirih urah skupnega druženja jim je bilo pod ostrim očesom inštruktorja predstavljeno društvo, varnostna pravila na strelišču, način delovanja orožja, s katerimi so streljali, načini držanja, polnjenja in streljanja z orožjem. Za konec so se preizkusili na strelski progi. Vsi so progo suvereno odstrelili, tisti z najslabšim rezultatom pa je ostale počastil s pijačo. Vsem so bila podeljena spominska potrdila in medalje.

Na isti dan so se na območju strelišča usposabljali člani območnega Združenja veteranov vojne za Slovenijo Nova Gorica (ZVVS) ob pomoči predstavnikov Veščinskega centra Slovenske vojske v Vipavi. Slednji so članom ZVVS predstavili nova postrojitevna pravila, ki veljajo

v slovenski vojski in so jih kasneje urili.

2. novembra smo organizirali že tradicionalno spominsko tekmo pod imenom **“Izgon zadnjega vojaka JNA 2013”**. Posvečena je bila v spomin ob odhodu zadnjega vojaka JLA iz Slovenije, ki se je zgodil pred 22 leti v koprskem pristanišču. Strelci so se preizkusili na 5 strelskih progah. Kljub deževnemu vremenu je tekmovanje odlično uspelo.

17. novembra se je v organizaciji Police shooting team (Trst) in SD Zdenko Žnidarčič odvijalo **mednarodno tekmovanje v dinamičnem streljanju**, kategorija junior. Tekmovanja se je udeležilo dvajset strelcev in strelk v starosti med 12 in 18 let. Domača ekipa je barve kluba iz združenja veteranov branila pogumno in častno.

23. novembra je območno ZVVS Nova Gorica v sodelovanju s SD Zdenko Žnidarčič izvedlo tekmovanje v **preciznem streljanju in tekmovanje v zabijanju žeblicev**. Prvi trije tekmovalci so prejeli pokale in praktične nagrade, katere je podelil predsednik območnega združenja ZVVS Nova Gorica, Srečko Lisjak.

Simon Lisjak



Foto: Inka Miletić



Foto: Simon Lisjak



Foto: Inka Miletić

Prvih deset "Čaja za dve"



Člani amaterske gledališke skupine Kulturno umetniškega društva Šempeter.

Tudi na dobrodelnost nismo pozabili

Gotovo se še spomnite komedije Toneta Partljiča "Čaj za dve", katere priredbo je v režiji dramskega igralca Gorazda Jakominija v sredini letošnjega junija uprizorila **Dramska sekcija Kulturno umetniškega društva Šempeter**: dogajanje v domu za ostarele, zavedanje o minljivosti vsega in vsakogar, obenem spoznanje, da je treba polno užiti vse lepe trenutke, ki se ponujajo v življenju tukaj in zdaj, tudi ljubezen, za katero tako ali tako nismo nikoli prestari ...

Junija smo "Čaj za dve" odigrali dvakrat, premiero in reprizo, obakrat

v Šempetru. Zadovoljstvo gledalcev nad prikazanim je razblinilo vse dvome in negotovosti, ki so nas člane gledališke skupine tu in tam mučili v času nastajanja predstave.

Potem ko smo si čez poletje malce odpočili od ustvarjalnih naporov, smo se jeseni z novim navdušenjem podali na gostovanja po bližnjih in malo manj bližnjih krajih: Pliskovica, Ročinj, Vrtojba, Miren, Grgar, Otlica, Dom upokojencev Nova Gorica, Šempas itd.. Sredi novembra smo imeli za sabo prvih deset ponovitev "Čaja za dve", v letošnjem letu pa imamo v načrtu še nekaj gostovanj. Načrti, ki jih imamo s predstavo, pa s tem še niso izpolnjeni.

Vsako gostovanje, vsaka publika je nekaj posebnega. A če bi člane naše gledališke skupine vprašali, katera predstava se jim je najbolj vtisnila v spomin, bi večina najbrž brez oklevanja odgovorila, da tista v Domu upokojencev v Novi Gorici.

Zavedamo se, da je dom upokojencev vse prevečkrat sinonim za obnemoglost, osamljenost, kjer dnevi mnogim minevajo enolično, tudi žalostno. Pa tudi tega, da k človekovemu dobremu počutju veliko prispevata veselo razpoloženje in smeh, ki ublaži marsikatero

tegobo.

Dobrodelnost ima mnogo oblik. Naš prispevek je bila dobrodelna predstava naše komedije "Čaj za dve" za stanovalce Doma upokojencev v Novi Gorici. To je prav posebna, zahtevna, zelo kritična publika. Takšna, ki pozorno sledi vsemu dogajanju na odru, kritično ocenjuje, neusmiljeno komentira in se tu in tam pritajeno zasmeji. Kar nekaj treme smo imeli pred nastopom v polno zasedenem klubu novogoriškega doma: kako nas bodo sprejeli?

A izrazi na obrazih, pokritih z neštetimi gubami in gubicami, so odražali zadovoljstvo. Pohvale, topli stiski obnemoglih, tudi tresočih, rok na koncu predstave in povabilo "Pridite še kdaj!" so nam povedali, da je bil naš namen dosežen, ker smo jim polepšali dan. Tudi oni so ga polepšali nam!

Sandra Devetak



Singgirls

Singgirls so spet navdušile. Tokrat, so dekleta pod vodstvom Mojce Maver Podbersič, ki sicer prepevajo v mešanem Mladinskem pevskem zboru Šempeter-Vrtojba, zapele 7. decembra na glasbenem večeru v Bukovici. Poleg njih sta praznični koncert oblikovala Big Band NOVA in solistka Sherrita Duran, pevka z žametnim, voluminoznim glasom iz ZDA, katere interpretacije so polne mehke toplote. Zamisel dogodka je bila v režiji dirigenta, pianista in aranžerja Anžeta Vrabca. Prelestna dekleta Singgirls so s svojimi čistimi glasovi pesmi zapele s

polno prekipevajoče energije in bile odlična podpora gospel divi, ki jih je začudena nad njihovim brezhibnim petjem, občudovaje poslušala.

Metka Sulič



Župnijski mešani pevski zbor Šempeter na seminarju vokalne tehnike



V sončnem sobotnem jutru smo se šempetrski pevci z vlakom odpeljali na Bled z iskreno željo po poglobitvi znanja o vokalni tehniki. Prisrčen sprejem sester v Marijinem domu s čajem in pecivom je bil odličen uvod v našo celodnevno pevsko dogodivščino, intenzivne pevske vaje, pevsko delavnico, o kakršni lahko samo sanjate.

Sproščeno vzdušje, preprost, simpatičen in hkrati profesionalen pristop izvajalca Pevske šole Musica nam je odprl nove smernice za delo v bodoče. **Robert Feguš**, slovenski zborovodja, prihaja iz generacije mlajših slovenskih zborovodij, ki s svojim delom sooblikujejo kulturno dogajanje na regionalnem in širšem vokalno-glasbenem prostoru. (vir: Wikipedia)

“Za notami se skriva glasba, ki spregovori, kadar postaneta glas in čutenje eno. Ne bojte se izraziti svojih čustev, poslušajte in dovolite, da se vas dotakne glas sopevca. Izrazite sporočilo pesmi vašim poslušalcem in začutili vas bodo,” so besede predavatelja Roberta, ki je vse svoje znanje velikodušno delil z nami. Pa tudi vrsta duhovitih opazk je padla na račun našega izjemnega izražanja čustev.

A glasba se ne pusti prijeti, ni naša! Energija, ki nas je prevevala čez ves

dan, je bila res neverjetna. Prejeli smo mnogo več kot pevsko znanje, a tega se z besedami skorajda ne da opisati. Vsi navdušeni smo po končani delavnici prepevali še pozno v noč.

Spodbude prihajajo od zunaj, spoznanja od znotraj, a le ko oboje sovpade, dobimo razvoj. (Seneka)

Raziskave kažejo, da ljudje, ki pojejo v pevskem zboru, živijo bolj kakovostno od drugih, ki ne pojejo. Petje v zboru je bogastvo, ki si ga lahko privoščite in neomejeno delite z drugimi. Res je, to je živo socialno omrežje s pravimi prijatelji, ki drug drugemu nudijo moralno oporo, prinašajo veselo energijo v življenje in poskrbijo, da postane bolj spevno. Za dostop v tako socialno mrežo sicer potrebujete umetniško žilico in nekaj pevskih sposobnosti, a še nujnejša pa je zavest, da stopate po poti medsebojnega čutenja, sprejemanja in sodelovanja. Pevci Župnijskega mešanega pevskega zbora Šempeter to enoglasno potrjujemo.

Julijana Batič in Ingrid Kragelj

Pol stoletja Društva upokojencev Šempeter

Ob svojem jubileju šempetrski upokojenci ugotavljajo, da so v nekaj desetletjih po drugi svetovni vojni doživeli več sprememb v družbenem in gospodarskem razvoju kot njihovi predniki kdajkoli poprej. Preteklost svojega društva od nastanka so popisali v sicer drobni knjižici **“Jesen v Šempetru”**, ki je izšla septembra. V njej so razgrnili ne samo razvoj društva, ampak tudi dogodke in letnice, ko se je Šempeter spremenil iz goriškega predmestnega, pretežno kmečkega, naselja v industrijsko in trgovsko središče spodnje Vipavske doline. Med tem razvojem so se spreminjali tudi sami. A ne pozabljajo tistih, ki so pripeljali do takih sprememb. Zato so knjižico posvetili “Njim, ki so ustvarili sedanost in jih ni več. Njihova imena ne bodo zapisana v zgodovini, a brez njih bi zgodovine ne bilo.”

Društvo upokojencev Šempeter ima okoli 600 članov ali približno 90 % vseh upokojenih oseb v Šempetru. Bilo jih je tudi že nad to številko, a nekateri mlajši upokojenci se še ne želijo včlaniti v društvo, ker se še ukvarjajo s pridobitnimi dejavnostmi in so še “aktivni”. Tudi nekateri člani društva se še ukvarjajo z različnimi dejavnostmi, a povezani v društvo želijo še več: nova znanja in spoznanja, nova prijateljstva, nova doživetja in obzorja ter bogatenje lastne osebnosti, še več družabnosti, vsaj še malo zabave in kar je mogoče veselega razpoloženja. To najdejo v društvu in najbolj v **Centru za dnevne aktivnosti starejših Šempeter**, ki je postal pljuča društva, ustanovila pa ga je Občina Šempeter-Vrtojba. Vsak teden obišče center nad 300 upokojencev oz. starejših občanov. Povezujejo jih zelo pestri programi: tečaji

tujih jezikov, računalništva, predavanja (zdravstvena, pravna, potopisna, zgodovinska, literarna, o zdravi prehrani, gobah ...), delavnice (kulinarika, ročna dela, klekljanje, izdelava spominkov, posebej prirejene delavnice za najmlajše), telovadba, ekskurzije in razne razstave. Zelo odmevne so proslave, najbolj tradicionalna proslava ob Dnevu žena – skupaj z Osnovno šolo Šempeter.

Veliko zanimanja je v društvu za izletništvo. Društvo se lahko pohvali z balinarsko sekcijo, ki tekmuje tudi že na državni ravni. Na pobudo društva je nastal tudi moški pevski zbor, ki bo prihodnje leto praznoval dvajseto obletnico prepevanja.

Seveda je v društvu zelo razvit čut do onemoglih članov, katere ob osnovni oskrbi Občine in Centra za pomoč na domu obiskuje ob njihovih osebnih praznikih ter pred novim letom. Tudi na oskrbovance v domovih upokojujencev društvo ne pozabi.

Kot vedno doslej tudi sedaj v kriznih razmerah upokojenci ne izgublajo vere v izboljšanje stanja. Ta cilj so imeli vedno pred sabo.

Joško Martelanc



Društvo upokojujencev Šempeter je 1. oktobra ob mednarodnem dnevu starejših obiskalo Festival za tretje življenjsko obdobje. Fotografija je nastala pred Plečnikovo leseno cerkvijo na Ljubljanskem Barju.

Zima 2013

Umrl je poslednji grof Coronini



Foto: Blaž Pavžin

15. septembra 2013 je umrl zadnji moški potomec šempetrske veje rodbine Coronini von Cronberg, grof Ivan Coronini (*Giovanni Coronini-Cronberg*). Grof Ivan, sin grofa Aleksandra (1898–1979) in njegove prve žene, grofice Terezije Normann Ehrenfels (1895–1978), se je rodil 20. julija 1936 v Trstu. Po poklicu je bil geofizik in je od leta 1973 najprej začasno, nato pa od leta 1979 stalno živel v Londonu, kjer si je ustvaril družino. Leta 1977 se je poročil z grofico Angeliko von Schuckmann, rojeno leta 1941 v Berlinu. V zakonu sta se jima rodili hčeri Sofia, rojena 1978, in Aleksandra Marija (Alexia Maria), rojena 1979.

Poslednji grof Coroninijeve rodbine je Šempeter rad obiskoval, v zadnjem letu je občino obiskal dvakrat, nazadnje maja letos. Navdušen je bil, da je bil dvorec, v katerem so živeli njegovi predniki, obnovljen. Razveselil se je tudi, ko je v teh prostorih našla dom stalna razstava o šempetrski veji družine Coronini von Cronberg. Njegova želja je bila, da bi zbirko še dodatno obogatili in dopolnili.

5. oktobra so sorodniki izpolnili njegovo poslednjo željo in ga pokopali v družinsko grobnico na šempetrskem pokopališču. Duhovnik Alessio Stasi je v

somaševanju z duhovniki iz šempetrske in vrtojbenske župnije v Šempetru bral pogrebno mašo v slovenskem, italijanskem, nemškem in latinskem jeziku, ki so jo z ubranim petjem obogatili domači pevci. Poleg grofove družine so se intimne, a hkrati veličastne, pogrebne slovesnosti udeležili tudi številni domačini, ki so grofa Coroninija pospremili na njegovi zadnji poti. Naj počiva v miru!

Mateja Poljšak Furlan



Foto: Blaž Pavžin

Projekt Simbioza na Osnovni šoli Ivana Roba

Letos smo se projektu Simbioza pridružili drugič. Simbioz@ je največji prostovoljski projekt, organiziran s strani Zavoda Ypsilon, ki temelji na medgeneracijskem sodelovanju, solidarnosti in spodbujanju vseživljenjskega učenja. Njegov osrednji namen je omogočiti čim večjemu številu starejših pozitivno izkušnjo z uporabo računalnika ter jih tako motivirati za nadaljnje učenje in hkrati čim večjemu številu mladih omogočiti pozitivno izkušnjo pri poučevanju starejših.

V času prijav smo zapolnili prav vsa prosta mesta za "učence" in z rahlim vznemirjenjem sem pričakala ponedeljek,

21. oktober, ko so se pričele naše učne ure. Letošnji udeleženci so se izkazali kot pridni, vztrajni in potrpežljivi učenci. Vseh pet dni so točno, brez akademskih 15 minut, prihajali z odprtimi ušesi – da bi bolje slišali, s široko odprtimi očmi

– da bi bolje videli, predvsem pa z odprtim srcem – da bi se imeli lepo.

V tako kratkem času se ni mogoče veliko naučiti, prepričana pa sem, da so prav vsi udeleženci dobili potrditev, da niti slučajno

niso prestari za uporabo računalnika. V imenu prostovoljcev, ki so pomagali pri učenju, pa lahko zagotovim, da smo bogatejši za pozitivno izkušnjo in prepričanje, da smo del svojega prostega časa dobro izkoristili.

Nataša Nanut Brovč



GATIS ŠEMPETER CENTER

NOVO V ŠEMPETRU - TEHNIČNI PREGLEDI

Obveščamo vas, da smo odprli nove **TEHNIČNE PREGLEDE** na lokaciji Polje 4 - **GATIS CENTER** v Šempetru

Urnik: pon.-pet. od 8.00 do 18.00
sobota od 8.00 do 12.00

Vaš obisk pričakuje prijazno in strokovno usposobljeno osebje

Ne enem mestu lahko opravite:

- brezplačni preventivni pregled vozila
- tehnični pregled za vsa osebna in tovorna vozila
- podaljšate registracijo vozila
- opravite prenos lastništva
- odjavite ali prijavite vozilo
- sklenete zavarovanje z vsemi zavarovalnicami

MOŽNOST TAKOJŠNJEGA POPRAVILA NAPAK - avtoservis je ob tehničnih pregledih

OB TEHNIČNEM PREGLEDU

- **BREZPLAČNO PRANJE OSEBNEGA VOZILA** v avtopralnici GATIS
- **BREZPLAČNA KAVA** v restavraciji Pr Tini nad avtopralnico.

Z veseljem pričakujemo vaš obisk - kolektiv tehničnih pregledov

GOPET d.o.o. PE Šempeter pri Gorici, Polje 4, 5290 Šempeter pri Gorici, 05/330 45 45, gsm 031 320 989, www.gopet.si

OB PREGLEDU BREZPLAČNO PRANJE OSEBNEGA VOZILA



Projekt Unicef na Osnovni šoli Ivana Roba

V okviru projektnega dela in krožka na šoli smo se tudi v šolskem letu 2013/2014 vključili v UNICEF-ove dejavnosti.

Tako smo že izpeljali delavnico **“Pravica do zdravstvenega varstva”**, v kateri smo s pomočjo prostovoljk spoznavali teme s področja ene temeljnih človekovih pravic. Drugi naš pomemben cilj pa je projekt **“Posvoji punčko in reši otroka”**.

Punčka iz cunj je UNICEF-ov projekt, katerega bomo izvajali na naši šoli že četrto leto. Je izredno priljubljen med vsemi generacijami prostovoljcev in učencev v osnovnih šolah. Vsaka izdelana punčka zagotovi cepljenje enega otroka proti šestim otroškim nalezljivim boleznim. K projektu smo povabili tudi starše in stare starše.

*Anica Erjavec,
mentorica projekta*



Projekt Igraj se z mano



Vsak od nas je verjetno že kdaj v življenju izrekel besede “igray se z mano”, kot povabilo k druženju, skupni dejavnosti, povezovanju. V igri smo si ljudje pogosto veliko bolj enaki in enakovredni, v interakcije stopamo lažje in bolj sproščeno kot v ostalih življenjskih situacijah. Igra je namreč ena od prvih socialnih dejavnosti človeka in kot taka ohranja pristnost in nezavezanost vsem konvencijam zunaj lastnih. Povezovanje skozi igro je tudi eno od vodilnih načel dogodkov **mednarodnega festivalskega leta “Igraj se z mano”**, ki s svojimi aktivnostmi spodbujajo socialno integracijo oz. inkluzijo med otroki, mladostniki, odraslimi osebami s posebnimi potrebami in večinsko populacijo vseh generacij. Tudi v letošnjem šolskem letu smo učenci OŠ Ivana Roba Šempeter pri Gorici pristopili k sodelovanju. Ustvarjali smo na likovnem področju. Z našimi izdelki želimo razveseliti otroke, ki so drugačni od nas, želimo, da bi naši izdelki popestrili njihovo praznovanje. Želimo, da bi se na zaključni prireditvi, ki je vsako leto ob zaključku projekta v Ljubljani, z njimi prijeli za roke in se z njimi poigrali.

Anica Erjavec

Varno v promet



Za prvošolce na OŠ Ivana Roba smo v mesecu oktobru v sodelovanju s Policijsko postajo Šempeter pri Gorici izpeljali naravoslovni dan na temo **Varno v promet**. V šoli nas je obiskal policist Dominik Hanžič. Prvošolce je poučil o varnem vključevanju v promet. Skupaj z njim smo šli na poučni sprehod po Šempetru in se preizkusili v vlogi pešcev. Učence je seznanil z varno hojo na poti v šolo in jim pokazal pravilno prečkanje cest v okolici šole. Glede na novo prometno ureditev kraja in okolice šole je bila za otroke to pomembna prometna izkušnja, saj so kot udeleženci v prometu večkrat v vlogi sopotnikov v avtomobilih kot v vlogi pešcev.

Mirjam Volk

brez tebe  ni mene
**RADIO
ROBIN**
NOVA GORICA
100.0 MHz 99.5 MHz

Dolgoletno sodelovanje med šolama iz Vrtojbe in Medee – novi izzivi za prihodnost

Ob letošnjem tednu otroka so nas 8. oktobra obiskali učenci 4. in 5. razreda iz Medee. Tema letošnjega jesenskega srečanja je bila tema tedna otroka **“Kako je biti otrok v današnji družbi?”**, učenci obeh šol so svoja razmišljanja predstavili na plakatih na uvodnem delu srečanja. V predstavitvah so učenci o vlogi otrok, pa tudi odraslih, celostno in kritično razmišljali. Po malici in skupni igri na prenovljenem šolskem igrišču so v skupinah likovno ustvarjali skupaj z vrstniki iz naše šole. Tako je v avli šole nastal “filmski trak” utrinkov, ki prikazuje življenje današnjih otrok. Preživeli smo prijetno dopoldne ob druženju, ustvarjanju, pa tudi v razmišljanju o vlogi otrok v današnji družbi.

Srečanja učencev in učiteljic so se udeležili tudi predstavniki obeh občin, župan občine Medea,



Alberto Bergamin, podžupan Občine Šempeter-Vrtojba, Darjo Fornazarič, ter predsednik Krajevnega odbora Vrtojba, Ivo Podbersič. Prisotne je pozdravila tudi pomočnica ravnateljice Nataša Nanut Brovč.

Podružnična osnovna šola iz Vrtojbe sodeluje s šolo iz Medee že tretje desetletje. Skozi desetletja so se oblike sodelovanja spreminjale, ostala pa je rdeča nit prijateljstva, sodelovanja, povezovanja, spoznavanja in druženja med otroki dveh držav, jezikov, a enega sveta.

Za letošnje šolsko leto smo si poleg utečenih oblik sodelovanja zastavili tudi nove oblike sodelovanja na daljavo, ki jih omogočajo sodobne tehnologije. Dolgoletno sodelovanje želimo nadgraditi tudi s tesnejšim spoznavanjem in strokovnim sodelovanjem med učiteljicami ter s skupnim sodelovanjem v projektih. Tako smo se strokovne delavke podružnične šole udeležile delovnega srečanja s kolegicami v Medei v začetku novembra. Kljub različnim šolskim sistemom, učnim načrtom in jeziku imata naši šoli precej skupnih točk, med njimi tudi ekološko usmerjenost v trajnostni razvoj. Med Slovenijo in Italijo teče reka Soča in prav Soča, v vsej

raznolikosti in pestrosti, bo letošnji skupni projekt učencev obeh šol. Projekt bo potekal od januarja do konca marca.

Za nami je dolga pot sodelovanja. Oblike in vsebine srečanj so se spreminjale od bolj formalnih do vedno bolj sproščenih in vsebinsko zaokroženih. Prerasli smo golo nastopanje, danes se naši učenci družijo, komunicirajo, skupaj ustvarjajo, se spoznavajo in rastejo. Tudi med učiteljicami so se stkale osebne, prijateljske vezi. Zato naše sodelovanje ni nekaj formalnega, je izraz iskrenega prijateljstva. Načrtovani skupni projekt je nova, višja stopnja na poti našega sodelovanja. O njem boste brali v spomladanski številki Glasila.

Nadja Pahor Bizjak



Sožitje generacij in peka piškotov

Društvo žena Vrtojba je učence iz POŠ Vrtojba prijazno povabilo v predpraznično delavnico **“Peka piškotov”**. Prvošolci iz Vrtojbe smo se povabili z veseljem odzvali.

Zbrali smo se 26. novembra v Centru za dnevne aktivnosti starejših v Šempetru. Spretno roke naših non so hitro umešale dišeče testo. Prvošolci smo ga gnetli, valjali, rezali z modelčki za piškote ter oblikovali kroglice. Piškote smo okrasili z mandlji, sladkornim posipom in marmelado.

Sledila je peka. Vonj po kokosu in vanilji je dodobra napolnil prostor

in naše misli s prijetnimi občutki. Zares je zadišalo po praznikih. Bili smo nasmejani in dobre volje, ko smo še tople piškote lahko ponudili še ostalim zbranim v centru. Vsi smo se posladkali, se družili in pokramljali.



Razšli smo se s prijetnim občutkom, da “majhni” in “veliki” skupaj zmoremo marsikaj.

Alenka Vodopivec in Karmen Grosar, učiteljici



Ogledalo mojega okolja 2013

22. novembra je v veliki sejni dvorani Mestne občine Nova Gorica potekala zaključna prireditev ob **27. akciji Ogledalo mojega okolja 2013**, pod pokroviteljstvom Turističnega društva Nova Gorica in Turističnega društva Solkan. Učenci OŠ Ivana Roba so, pod mentorstvom Nadje Pahor Bizjak, Suzane Koncut in Tjaše Gorjup, sodelovali z likovnimi in literarnimi deli. Najboljša dela so bila pohvaljena in nagrajena s knjižnimi nagradami. Nagrajena so bila dela učencev Alisse Zavadlav, Alana Thomasa Ipavca, Monike Bofulin, Klemna Ceja, Eve Cerkvencič, Matije Vinazze, Alise Filipič, Lee Gorkič, Maje Kofol in Sare Čibej. Na natečaju so sodelovali še učenci osnovnih šol iz Nove Gorice, Solkana ter štirih osnovnih šol iz zamejstva: Štandreža, Pevme, Gorice in Krmina. Učenci OŠ Ivana Roba Šempeter pri Gorici že vrsto let sodelujejo pri akciji Ogledalo mojega okolja. Namen akcije je spodbujanje občanov in učencev k urejenemu okolju in skrbi za svojo okolico. V šoli dajemo velik poudarek varovanju okolja, skrbi za okolje in naravo ter razvijanju pozitivnih medsebojnih odnosov.

Suzana Koncut



Skupinska fotografija nagradjenih učencev.



Nagrajena dela.

Zima 2013

Praktična vzgoja za medije in tisk na Osnovni šoli Ivana Roba Šempeter pri Gorici

10. oktobra so učenci Osnovne šole Ivana Roba Šempeter pri Gorici, ki obiskujejo izbirni predmet Vzgoja za medije – tisk, obiskali uredništvo Primorskih novic, kjer jim je urednik opisal, kako nastane časopis. Potem so obiskali tiskarno Grafika Soča, kjer so spoznali celoten potek tiskanja, od elektronskega zapisa na računalniku do knjige. Dan so zaključili v studiu Radia Robin, kjer sta jim novinarki pokazali, kako poteka delo na radiu. Preizkusili so se tudi v snemanju in že isti dan so se lahko poslušali na radijskih frekvencah.

18. oktobra pa so se naši učenci odpeljali v Ljubljano na "medijsko" ekskurzijo. Dan so začeli z ogledom misijonske vasi v Zavodu Sv. Stanislava v Ljubljani – Šentvid. Prislunili so pričevanju misijonarjev in se soočili s kruto realnostjo, ki ni tako daleč stran od nas in ki jo mediji včasih zamolčijo. V misijonski vasi so se lahko preizkusili v različnih delavnicah. Sledil je ogled medijske hiše Proplus, kjer so si ogledali studio oddaje Svet, 24 ur, Preverjeno, Gostilna išče šefa ter Vid in Pero šov, kjer so ravno vadili za snemanje.

Takoj po ogledu so se odpravili v center prestolnice, na RTV Slovenija. Najprej so si ogledali prostore televizije, studio, kjer snemajo Dnevnik, Odmeve in Tednik, skladišče z različnimi rekviziti, delavnico, kjer izdelujejo kulise ter prostore, kjer ličijo voditelje in goste oddaj. Vstopili so tudi v studio Vala 202 ter v studio 26, kjer snemajo orkestre in zборе. Voditeljica je učence pohvalila, saj tako pridne skupine še niso imeli. Pa jih je bilo kar 31.

16. novembra pa se je na šoli zgodil poseben dogodek. Šola je



namreč gostila debatni turnir. 117 debaterjev iz vse Slovenije se je zbralo pri nas in debatirali so ves dan. Tema novembrskega turnirja je bila "Podpiramo uvedbo šolskih uniform v osnovne šole." Temo ena ekipa zagovarja, druga ekipa pa je proti. Debatno trditev so učenci poznali že vnaprej in so se nanjo pripravljali s pomočjo mentorice. Na vsakem turnirju pa debatirajo tudi na temo, ki jo izvejo eno uro pred debato in se nanjo sami pripravljajo brez mentorice in interneta. Tokrat so debatirali na temo "Slovenski tradicionalni zajtrk je boljši od navadne šolske malice."

Debata je za učence dobra, ker krepí samozavest, učenci se urijo v javnem nastopanju, postanejo bolj kritični, ker vse stvari pogledajo iz obeh zornih kotov, ZA in PROTI, se naučijo poslušati sogovornika in znajo izluščiti bistvo slišane oziroma prebranega, ko se pripravljajo na debato.

Kristina Stopar Jenišek

Obisk Reaktorskega centra in Prirodo- slovnega muzeja v Ljubljani



6. novembra smo učenci 8. in 9. razreda Osnovne šole Ivana Roba obiskali Reaktorski center v Podgorici in Prirodoslovni muzej v Ljubljani. Najbolj zanimivo nam je bilo v Reaktorskem centru, ki je del inštituta "Jožef Stefan". V centru smo najprej imeli kratko učno uro, kjer smo spoznali zgradbo in delovanje jedrske elektrarne. Nato smo spoznavali različne vrste sevanja (α , β , γ sevanje) in naredili nekaj poskusov. S pomočjo različnih snovi, ki oddajajo α , β , γ sevanje, smo spoznali njihovo prodornost.

Ogledali smo si še preostali del centra, kjer nas je najbolj navdušila električna krogla in kolo, s katerim smo proizvajali elektriko, in ugotavljali, kako močno moramo poganjati kolo, da zasvetijo žarnice. Domov smo lahko vzeli prototipe tabletk urana, ki so narejene iz železa. V centru smo se imeli zelo vredno in ga je ogledati.

Elis Eler, Tine Markočič, Petra Pavlin, Andreja Štrukelj

Tradicionalni slovenski zajtrk in obisk čebelarja

OŠ Ivana Roba Šempeter pri Gorici

"Od cveta do cveta čebelica leta in v čašicah sladkih nabira si med ..."

V šoli se z učenci veliko pogovarjamo o zdravem načinu življenja. Poleg zdrave in pravilne prehrane je za naše življenje in življenje otrok tudi zelo pomembna vsakodnevna telesna dejavnost. Tudi letos smo izvedli tradicionalni slovenski zajtrk, ki je bil 15. novembra.

Učenci so zajtrkovali: črni kruh, med, maslo, mleko in jabolko. Živila, ki so jih učenci okušali, so bila domača in iz lokalnega okolja. Med zajtrkom so nas obiskale prave čbelice in nam v razred prinesle sladki med. Ta dan pa obiskom ni bilo videti konca, na vrata je potrkal čebelar, gospod Bratina, ter nas seznanil s čebelami, njihovim življenjem in delom, ki ga marljivo opravljajo, ter dajejo človeku nadvse pomembno živilo za zdravo življenje, kot je med. Pokazal nam je satovje, panj, čebelarstvo obleko. Izvedeli smo tudi, da smo se za zajtrk sladkali prav z njegovim medom. Hvala vam, čebelar, so odmevali otroški glasovi po razredu. Z navdušenjem smo prisluhnili njegovim besedam in se mu zahvalili s pesmijo o čebelah ter mu razkazali, kako se je naš razred spremenil v panj s čebelami.

Učenci 1. a si želimo še naprej tako zdravih in sladkih zajtrkov, kot je bil ta. Saj vemo, kaj je dobro za naše zdravje in dobro počutje.

Medeni pozdrav iz 1. a

Učiteljici Neda Mikuž in Matejka Harej ter učenci



Utrinki iz OŠ Ivana Roba.

POŠ Vrtojba

Tudi na POŠ Vrtojba smo izvedli Tradicionalni slovenski zajtrk z namenom, da bi otroci uživali domačo hrano, ki jo pridelujejo bližnji kmetje in drugi pridelovalci.

Pri dejavnostih, ki smo jih izvajali v okviru pouka, so otroci spoznavali, da jim zdrav način prehranjevanja omogoča rast in razvoj ter jim pomaga ohraniti zdravje. Spoznavali so tudi pomen raznovrstne prehrane, se pogovarjali o tem, da je naše življenje odvisno tudi od drugih bitij.

V prvem razredu smo gostili tudi čebelarja. Gospod Tomažinčič nam je zelo nazorno predstavil delo čebelarja in nam pokazal pripomočke, ki jih pri tem uporablja. Razložil nam je, kako se pridobiva med in druge medene izdelke, ki

smo si jih tudi ogledali. Veliko smo izvedeli tudi o čebelnjaku in čebelji družini.

Sledil je Tradicionalni slovenski zajtrk s svežim kruhom, domačim medom, maslom, mlekom in jabolki.

In verjemite-zares nam je teknilo!

*Učiteljici Alenka Vodopivec,
Karmen Grosar*



Čebelar Marjan Tomažinčič.



Prvošolčkova zdrava malica.

Vrtec Mavrica

Tako kot vsi ostali otroci po Sloveniji smo tudi v vrtcu Mavrica jedli Tradicionalni slovenski zajtrk. Sladkali smo se z medom in maslom na kruhu in pili toplo bio mleko. Pohrustali smo tudi kar nekaj koščkov jabolk.

Po zajtrku smo se zbrali v naši avli, kjer nas je obiskal čebelar Egon Ipavec. Pozdravil nas je tudi podžupan naše občine, Darjo Fornazarič, in skupaj z nami prisluhnili zanimivim opisom čebel in njihovih navad.

Čebelar nam je pojasnil kdo živi v čebelji družini in kakšne so njegove naloge, kaj potrebujejo čebele za življenje in kam shranjujejo med, cvetni prah in mano, ki jo naberejo.

Pokazal nam je prazen in poln satnik ter otrokom pojasnil, kako ga čebele zgradijo in kdaj je čas, da čebelar iz njega pretoči med. Povedal nam je, da so satniki ločeni v panju – na plodišče in medišče.

Otroke je zanimalo, kakšno obleko mora obleči čebelar, da ga čebele ne opikajo. Oblekel si jo je in nam povedal, da je bela zato, ker jih ta barva najmanj vznemirja. Najbolje pa vidijo rumeno barvo.

Čebele nam pridno oprahujejo cvetove sadnih dreves in zelenjave, zato moramo paziti, da se izogibamo strupenim škropivom in ne onesnažujemo vode.

Pozimi čebele prezimujejo tako, da grejejo druga drugo v gruči v panju. V tem času jim čebelar ne jemlje meda, saj ga potrebujejo zase. Meda je več vrst, odvisno kje so se čebele pasle.

Gospodu čebelarju smo se zahvalili za zanimivo predstavitev in mu zapeli pesmico o čebelarju, potem pa smo se vsak v svoji skupini še pogovarjali in ustvarjali na temo o čebelah.

*Alenka Sedej,
diplomirana vzgojiteljica*



Na sliki od leve: Darjo Fornazarič, Larisa Ambrož in čebelar Egon Ipavec.

Vrtec Sonček

Tradicionalni slovenski zajtrk se je odvijal tudi v vrtcu Sonček. Vsa živila so pripravili lokalni pridelovalci. S prijetnim, sladkim in zdravim, okusom v ustih smo pričakali poseben obisk.

K nam sta namreč prišla dva čebelarja: Harej Dušan in Benko Marjan. Pripovedovala sta nam o življenju čebelic, videli smo lahko, kje živijo in kako se čebelarji zaščitijo pred njihovimi piki. Najpogumnejši so pomerili čebelarjev klobuk.

Prijetno druženje s čebelarji so otroci popestrili s pesmijo, smehom in zanimivimi pripombami.

*Andreja Stantič,
diplomirana vzgojiteljica*



Foto: Andreja Stantič



Z roko v roki po krožni poti!



Na pobudo staršev smo 12. oktobra na OŠ Ivana Roba Šempeter pri Gorici prvič organizirali dobrodelni pohod in prireditev pod geslom **“Z roko v roki po krožni poti”**. Namen prireditve je bil **zbiranje denarnih sredstev za šolski sklad**. Z zbranimi sredstvi pomagamo socialno šibkim učencem zmanjšati stroške za dejavnosti, ki jih organizira šola, uspešnim učencem organiziramo nagradni tabor, kjer še bolj poglobijo svoja znanja, vsem učencem pa pokrijemo tudi del prispevka za šole v naravi in drugo.

Kljub temu da nas je zjutraj pričakalo megleno in deževno jutro, se je na krajši pohod okrog Šempetra podalo **več kot tisoč otrok in odraslih**. Program prireditve smo morali glede na vremenske razmere prilagoditi in vse organizirati v telovadnici oziroma v prostorih šole. Starši učencev so se res potrudili in zbrali ogromno nagrad

za srečelov ter napekli neverjetne količine peciva. Srečke so bile hitro razprodane, saj je bila glavna nagrada tablični računalnik!

Pa ni ostalo le pri sladica! Naši kuharji so nam pripravili še okusno **“pašto”**.

Prireditve je popestril **Pihalni orkester Nova Gorica**. Nastopili so še **Nik Oblak** s svojim letalskim plesom, plesalke plesne skupine **KreArt** in **Pro dance** ter skupina mladih glasbenikov. Ekipa učencev naše šole pa se je skupaj z ekipo staršev pomerila v metanju žoge na koš.

Vsem staršem učencev OŠ Ivana Roba, gostom, krajanom Šempetra, Vrtojbe in Vogrskega, učencem in učiteljem se zahvaljujemo za udeležbo. Posebna zahvala pa gre vam, dragi starši, ki ste se tako velikodušno odzvali. Hvala tudi vsem donatorjem in sponzorjem, ki ste ob tej priliki prispevali denarna sredstva ali pomoč v materialu. **Skupaj smo prispevali v šolski sklad več kot pet tisoč evrov!**

In skupaj smo seveda preživeli lepo sobotno dopoldne

Franica Koglot, predsednica šolskega sklada

Otroci in umetnost

Naš vrtec se imenuje **“Mavrica”**. Z otroki smo razmišljali, zakaj ima tako ime:

“Ker je mavrica lepa.”

“Ker je pisanih barv.”

“Ker imamo v vrtcu veliko barv.”

“Ker imajo otroci radi lepe barve.”

V skupini **“pri zajčku”** imamo radi lepe barve in z njimi radi ustvarjamo. Zato smo obiskali slikarko **Nino Zuljan** v njenem ateljeju. Med njenimi slikami se nam je zdelo kot v pravljčni deželi. Pokazala nam je, kako se ustvari slika na platno.

V vrtcu smo potem po njenih navodilih ustvarjali svoje slike na prava slikarska platna. Vsak otrok se je izrazil z barvami, ki so mu najljubše in se s svojo ustvarjalno domišljijo poigral še z drugimi preprostimi likovnimi tehnikami. Ker so bila platna majhna, smo naše umetnije poimenovali kar **Slikice**.

Razstavili smo jih v avli našega vrtca, da so si jih lahko vsi ogledali. Govorili so: **“O, kakšne čudovite slike!”** Bili smo veseli in ponosni.

Otrokove izkušnje na področju umetnosti so zaradi takega celovitega doživljanja in ustvarjanja pomemben dejavnik njegovega uravnoteženega razvoja in duševnega zdravja.

Spoznavanje umetnosti in ustvarjalcev umetniških del v svojem neposrednem okolju pa doživlja kot pomemben del družbenega in kulturnega življenja.

Marija Bizjak, vzgojiteljica



Naša prva maketa



V mesecu oktobru smo se pri Račkah pogovarjali o domu, o domačih in o hiši, v kateri živijo. Naučili smo se novo pesmico **Hiško zidamo**, prebrali smo slikanico **Leteča hišica**, avtorice **Anke Luger Peroci**. Na velik karton smo iz samolepljive barvne

folije skupno zalepili travnike in ceste, vsak otrok pa si je izbral prostor, kamor je postavil svojo hišico. Maketo smo dopolnili z drevesi in avtomobili, ki so jih otroci izdelali na lastno pobudo.

Slavica Ušaj, vzgojiteljica

Vrtec v sodelovanju z Društvom Kot v pravljici

V mesecu oktobru si je 200 otrok iz vseh enot Vrtca Osnovne šole Ivana Roba Šempeter ogledalo predstavo "Zvezdica Zaspanka" v Mladinskem centru Vrtojba. Predstavo nam je podarilo Društvo Kot v pravljici za obogatitev naše vzgojne dejavnosti, stroške prevoza pa smo pokrili iz vrtčevskega sklada. Predstava je bila kot vedno na visokem profesionalnem nivoju, sama scenografija, tekst, izvedba in kostumi so bili odlični. Tako otroci in strokovno osebje je v svoje enote prineslo lepo doživetje s tovrstno umetnostjo, ki so jo otroci podoživljali na različne načine – s pogovori o pravljici, risanjem ... Posebno doživetje pa je vedno kratka vožnja z avtobusom. Doživeli smo nepozaben dan, za kar se gre zahvaliti samim nastopajočim in Javnemu zavodu KŠTM, ki nam je omogočil uporabo dvorane.

V imenu kolektiva Vrtca Šempeter in naših najmlajših se zahvaljujemo za enkratno predstavo in društvu želimo še veliko uspešnih predstav.

*Larisa Ambrož,
pomočnica ravnateljice
za Vrtec Šempeter*



Dogajanja v Vrtcu Žarek



Vsak drugi torek v mesecu posijejo v vrtec Žarek v Šempetru prav posebni žarki. Obiščejo nas kitaristke Kulturnega društva Slavec Solkan "kitara za dušo". Ob spremljavi kitar prepevamo ljudske pesmi. V novembru nas je navdušila pesem Po Koroškem po Kranjskem ...

Otroci pa o ajdi niso le prepevali, ampak so se preizkusili tudi v peki ajdovih hlebčkov. Na pomen čebel in skrb zanje nas je ob Tradicionalnem slovenskem medenem zajtrku opozoril čebelar. Da pa se ne bi vse zaključilo z zajtrkom, smo medenjake še spekli in se z njimi pogostili pri kosilu. Za nagradni natečaj smo skupine iz satovja izdelovale okraske za novoletne jelke.

*Mojca Cej,
diplomirana vzgojiteljica*

Medgeneracijsko sodelovanje

Vrtec Žarek že vrsto let sodeluje s starejšimi občani iz Šempetra. V začetku oktobra smo obeležili dan starejših občanov v Centru za dnevne aktivnosti starejših v Šempetru. Pripravili smo kratek kulturni program, zapeli smo nekaj pesmic in pripravili majhna presenečenja. Pričakalo nas je veliko število starejših občanov, ki so nas z veseljem sprejeli.

Ob tednu otroka smo s starši izpeljali delavnico, kjer smo izdelovali "Šmentano muho". Pridružili so se nam starejši občani in izdelovali svoje muhe. Te smo razstavili na razstavi v avli Občine Šempeter-Vrtojba.

Teden dni kasneje pa smo se strokovne delavke vrtca Žarek udeležile predstavitve knjižice Jožka Martelanca "Jesen v Šempetru". Naše sodelovanje se krepi in stopnjuje, načrtujemo namreč nadaljnja srečanja.

Hvala za sodelovanje, radi se učimo od vas!

*Matejka Kandus,
diplomirana vzgojiteljica*

*"Na svetu si, da gledaš sonce.
Na svetu si, da greš za soncem.
Na svetu si, da sam si sonce
in da s sveta odganjaš – sence."
(Tone Pavček: Svet)*



Mladinski center Vrtojba – prostor za vse generacije



Mladinski center Vrtojba je postal prizorišče in središče različnih dejavnosti, srečanj in prireditev, kjer vsi, ne samo mladi, soustvarjajo okolje, v katerem živimo. Zato je odprt za vse dejavnosti, možnosti in priložnosti za razvoj ljubiteljske kulture, športa, podjetništva, mladinskih programov ter prostovoljnega dela. **Javni zavod KŠTM Šempeter-Vrtojba** se namreč trudi, da ponuja primerne vsebine in programe od kulturnih dogodkov, koncertov, predstav, predavanj, razstav, tečajev, konferenc, delavnic, izobraževanj, različnih vadb ter organizacijo raznovrstnih srečanj in drugih prireditev.

V prostorih mladinskega centra največkrat odmeva glasba. Ob ponedeljkih prostore zapolnijo nežni glasovi naših najmlajših, ki izpopolnjujejo pevsko znanje pri izkušeni slovenski pevki Damjani Golavšek v okviru tečaja **Muzikalček**. Nežnim ubranim glasovom sledijo ritmi popularne glasbe, na katerih se vsi udeleženci razmigajo v okviru aerobike in zaplešejo v okviru tečaja **Zumbe, Power Latina, Salse in Bachate**. Poleg teh tečajev so na

voljo tudi plesni tečaji družabnih, sodobnih in orientalskih plesov ter **biodanze**. V sodelovanju s **Plesnim klubom Rebula** je vsako prvo soboto v mesecu organiziran plesni večer za tiste, ki med tednom izpopolnjujejo svoje plesno znanje in vse druge, ki imajo preprosto radi ples. Tu pa najdejo prostor tudi tisti, ki se želijo naučiti igrati na akustično kitaro in govoriti v različnih jezikih, ter tudi tisti, ki skrbijo za svojo dobro pripravljenost ob funkcionalnih treningih in treningih karateja. Nekateri se sproščajo ob **Gong kopelih** in izpopolnjujejo svoje duhovno življenje ob različnih delavnicah (**Mojster sebe, tetha healing, Koraki sreče, Hitro učenje tujih jezikov**).

Petki so namenjeni potopisnim predavanjem. Izbrani predavatelji udeležence na slikovit način popeljejo v daljne predele sveta in jim poskušajo predstaviti svoja edinstvena doživetja. V različne kotičke sveta pa bodo poleteli tudi naši papirnati balončki, ki smo jih izdelali na ustvarjalni delavnici **“Slovenski novoletni okrasek”**.

V naslednjem letu, ko se bo javni zavod KŠTM preselil v prostore mladinskega centra, se bo ponudba programov še povečala. Otroci bodo enkrat mesečno vstopali v čarobni svet čarovnic in princes, junakov in zmajev, velikanov in palčkov, govorečih živali s pomembnimi sporočili v okviru gledališkega abonmaja za otroke. Prav tako bo na voljo tudi gledališki abonma za odrasle, naslovljen **“Štandreški TRIS”**.

Tudi ljubitelji glasbe bodo v Mladinskem centru Vrtojba našli nekaj zase. Z namenom ponuditi kakovostno avtorsko glasbo ter popestriti in obogatiti kulturno ponudbo v občini bomo organizirali predstavljene koncerte domačih glasbenikov in glasbenih skupin z avtorsko glasbo.

S selitvijo v prostore mladinskega centra si bo KŠTM Šempeter-Vrtojba prizadeval tudi za zagotavljanje redne razstavne dejavnosti z vključevanjem različnih strok, ustanov, lokalnih skupnosti, šol in posameznikov. V naslednjem letu so predvidene tudi redne fotografske razstave.

V sodelovanju z lokalnimi avtorji in založniškimi hišami bodo organizirani literarni večeri s predstavitevijo najbolj aktualnih publikacij. Namenjeni bodo spoznavanju knjig in njihovih avtorjev ter druženju ljubiteljev pisane besede. Za slednje bo urejena čitalnica, kjer bo možno branje knjig in časopisov, v čitalnici pa bo tudi omogočen dostop do interneta in e-knjžnice. Interesentom bomo ponudili članstvo, tako da si bodo člani lahko izposojali knjige tudi na dom. Da bi našo čitalnico čim



bolj zapolnili, bo v začetku leta zavod občankam in občanom poslal povabilo za brezplačno oddajo/odstop knjig za čitalnico, še posebno bodo zaželeni knjige domačih avtorjev oziroma knjige o lokalnem okolju. V mladinskem centru pa ne bomo razgibavali samo sivih celic, ampak bo v dopoldanskem času organizirana tudi telesna vadba za starejše občane.

Želimo, da Mladinski center Vrtojba postane stičišče, kjer se bodo družile vse generacije v okviru različnih dejavnosti. Skupaj torej ustvarimo mladinski center, v katerem bodo dobrodošle vse dobre ideje in kjer bo kakršnokoli udejstvovanje temeljilo na sodelovanju in izmenjevanju izkušenj. Zato vse generacije vabimo, da nas obiščejo v Mladinskem centru Vrtojba in nam s tem pomagajo, da bomo skupaj ustvarjali in med seboj spletali različna prijateljstva ter si izmenjevali izkušnje v ustvarjalnem okolju.

Aleš Bajec,
direktor KŠTM Šempeter-Vrtojba

Vabilo za sodelovanje v okviru strokovnega sveta javnega zavoda KŠTM Šempeter-Vrtojba.

Poznavalce in strokovnjake s področja kulture, športa, turizma in mladine vabimo k sodelovanju v okviru strokovnega sveta Javnega zavoda za kulturo, šport, turizem in mladino Šempeter-Vrtojba. Z vašimi izkušnjami, pobudami, predlogi, mnenji in usmeritvami boste pripomogli k razvoju zavoda in oblikovanju dodatnih programov na posameznem področju delovanja zavoda. Vašo prijavo pošljite na info@kstm-sempeter-vrtojba.si.



“Staro – novo” zelišče Balzaminka (Balsamita major Desf., sinonim Erba di S. Pietro)

Zelišča so rastline, v katerih se prepletajo zdravilne in magične lastnosti. Želja po polnovredni hrani, alternativna medicina in ekološka zavest ljudi povečujejo pomembnost uporabe zelišč. Bojazen pred stranskimi učinki kemičnih pripravkov, predvsem pri pripravi jedi, povečujejo povpraševanje po zeliščih. Mnogi nimajo priložnosti, da bi dišavnice gojili v lastnem vrtu, zato bodo z nakupom kuhinjske dišavnice v lončku, ki bo krasil balkon ali kuhinjsko polico, uživali v zeliščni vonjavi in našli zadovoljstvo, ki ga prinaša odkrivanje svežih vonjev in različne možnosti uporabe. V Sloveniji najpogostejše gojimo: baziliko, drobnjak, peteršilj, listnato zeleno, majaron, origano, kumino, janež, timijan, pehtran, koriander, koper, meto, rožmarin, žajbelj, meliso, luštrek, sivko in v zadnjem času tudi balzaminko. Slednja se ponovno goji na vrtovih tudi na našem območju. Zelišče je trajnica, ki v jesenskem času razvije razvejana cvetna stebila, visoka do 120 cm z rumenimi kobulastimi cvetovi. Ima veliko listno maso z balzamičnim vonjem. V literaturi ji pripisujejo različne kulinarične (majhne količine se dodajajo mineštram in zelenjavi, odlična je za dodajanje arome vinu in likerjem) in zdravilne lastnosti. Naše babice so z njo zdravile vnetja sinusov; na čelo so polagale liste rastline in glavo ovile z ruto. Ker takrat še niso poznali parnih likalnikov, so s poparkom balzaminke poškopili perilo, da so lažje likali. Rastlina je tudi dobro odvrčalo za knjižne molje.

Kot pri vsakem zelišču je tudi pri tem potrebna previdnost. Nekateri viri ji pripisujejo naravni insekticidni učinek, vendar jo lahko pomotoma zaradi podobnosti zamenjujejo z bolhačem.

Dr. Marinka Osvald - Kogoj



Popravek

V jesenski številki Glasila smo v prispevku potapljaškega kluba Mehurček z naslovom “Na potopljeni ladji v globinah morja” kot avtorja navedli Darijana Krpan. Avtorica fotografij in prispevka pa je Melita Bublik. Za napako se opravičujemo.

Uredništvo

Zaključek projekta "Obnovitev goriškega vrtnarstva"

Zaključil se je projekt **"Obnovitev goriškega vrtnarstva,"** ki je požel veliko zanimanja. V okviru projekta so potekala predavanja, ki jih je vodila diplomirana inženirka agronomije, **Leonida Svetina**. Udeleženci so se seznanili s setvijo, ekološkim in integriranim pridelovanjem rastlin, zelišči, boleznimi, škodljivci, fiziološkimi motnjami in modernimi tehnologijami gojenja rastlin, hidroponskim gojenjem in tankoplastnim gojenjem rastlin. Slušatelji so pred setvijo odvzeli vzorce tal za analizo za vsebnost potrebnih hranil. Tako smo ugotovili, kakšna je rodovitnost tal, pridelovalna zmogljivost na zemljiščih, dobili smo tudi smernice in navodila za gojenje.

V poletnih mesecih so potekali ogledi po vrtovih in njivah pri udeležencih, svetovanje na samem terenu in ocenjevanje vrtov.

Na Vrtojbenskem polju smo pripravili pilotski objekt za prikaz sanacije zemljišč s tehniko tankoplastnega načina gojenja. Ko je bil sistem ustrezno pripravljen, smo posadili izbrane zelenjadnice in zelišča. Objekt je bil predstavljen in na razpolago za opazovanje vsem udeležencem predavanj in zainteresiranim posameznikom. Glede na različne potrebe po hranilih smo evalvirali

posamezne vrste vrtnin, ki bi na našem območju s takim načinom gojenja dobro uspevale (uspešne so bile bučnice, solatnice, plodovke in zelišča).

Potekalo je tudi predavanje o ekološkem pridelovanju in zaključno srečanje z udeleženci projekta. Sledila je podelitev zahval za sodelovanje na projektu in priznanja za najlepši vrt, ki ga je prejela **Ida Kokot** iz Hudega Loga. Gostili smo tudi udeleženke študijskega krožka, z naslovom **"Pohajkovanje med biološkim znanjem in okusi"**, iz sosednje Italije. S tem predavanjem smo tudi zaključili z aktivnostmi, ki so bile predvidene v projektu.

Upamo, da smo s projektom uspeli ohraniti 3 avtohtone sorte, ki so značilne za to območje in so pokazale ugodne rezultate pri pridelavi in pridelkih kljub sušnemu obdobju na območju podeželja v občinah Šempeter-Vrtojba, Miren-Kostanjevica in Renče-Vogrsko. Gojitelji so si vzgajili seme za nadaljnje gojenje in obnavljanje sort. Mnenja sodelujočih v projektu so bila pozitivna, zato je zanimanje za nadaljevanje podobnih projektov veliko.

Leonida Svetina,
dipl. inž. agronomije in hortikulture



Priznanje za najlepši vrt je prejela Ida Kokot iz Hudega Loga.

"S projektom OGV sem bila zelo zadovoljna, saj mi je nudil veliko novih znanj. Dobili smo tudi ustrezno literaturo, kjer sem našla odgovor na vsako vprašanje. Druženje in izmenjava mnenj ter izkušenj med udeleženci se je izkazalo za zelo koristno. Sama imam okrog hiše zelenico in veliko rož, zraven pa še mali vrt, ki ga ni tako težko vzdrževati. Sem namreč upokojenka in imam zato več časa. Moram pa priznati, da nas je letos kar dvakrat obiskala obilna toča in večkrat sodra. Znanje, kako ukrepati v takih primerih, pa sem pridobila pri vas. Hvala vam!"

NSi Nova Slovenija **Krščanski demokrati**

Krščanski demokrati. Odgovor za prihodnost.

Na Vranskem je pod geslom "Krščanski demokrati. Odgovor za prihodnost." potekal 7. kongres Nove Slovenije – krščanskih demokratov, ki se ga je udeležilo več kot 400 delegatov in gostov iz vse Slovenije. Stranka je na kongresu soglasno spremenila svoje ime v Nova Slovenija – krščanski demokrati.

Krščanska demokracija se tako po več kot 13 letih tudi formalno vrača v slovenski politični prostor. S spremembo imena NSi še bolj jasno sporoča, da ima krščanska demokracija v Sloveniji in predvsem v Evropi zelo pomembno vlogo. Predsednica stranke Ljudmila Novak pa je na kongresu poudarila, da krščanski demokrati stavimo na delo, poštenost in odgovornost, na temeljne etične in krščanske

vrednote, ki jih ne more nadomestiti tisoč zakonov in predpisov.

Vsem želimo blagoslovljene božične praznike in srečno novo leto 2014.

Predsednica
dr. Marinka Osvald Kogoj
in član KO KS Šempeter
Stojan Leban

Z znanjem o prometni varnosti do nagrade

Druga nagradna igra "**Prometna varnost**" je že za nami. Izmed prejetih odgovorov smo izžrebali tri nagrajence (prvo nagrado prejme Monika Zarič, drugo Agica Trobec, tretjo Miha Zarič, četrto, peto ter dodatno šesto Sebastijan Cigoj, Vera Kozar in Tilen Urdih). Vsem nagrajencem čestitamo.

Predstavniki Sveta za preventivo in vzgojo v cestnem prometu Občine Šempeter-Vrtojba (v nadaljevanju SPV) se trudimo, da bi kar najbolj poskrbeli za varnost vseh občanov in občank. Naše aktivnosti pa so zagotovo najbolj usmerjene prav k najmlajšim in najbolj ogroženim v prometu. Zato smo tudi letos zanje pripravljali kolesarske poligone, preverjali ustrezno opremo koles, svetovali o nujnosti uporabe čelade, izdelali didaktično igro "SPOMIN", nabavili skiroje, da lahko v vrtcih opravljajo športne aktivnosti, ... A

vzgoja o prometni varnosti ni samo naša domena ali pa domena šolstva. Zagotovo je najpomembnejši "nauk" o obnašanju v prometu prav tisti domači.

Pred nami so hladni in zimski dnevi, ko se bomo vsi več časa zadrževali v zaprtih prostorih in ko bodo otroci več ali celo preveč časa preživali pred televizorji ali računalniki. Zato si organizatorji nagradne igre želimo, da bi le delček vašega časa, dragi starši in stari starši, namenili izpolnjevanju nagradnih vprašanj skupaj z vašimi otroki, vnuki, ... Tako boste združili koristno znanje o prometni varnosti z zabavnim iskanjem odgovorov po računalniku. In ker so pred nami tudi dnevi obdarovanj, si lahko darilo priborite prav sami. S sodelovanjem in pravilnimi odgovori je vaša lahko:

prva nagrada: odsevni anorak za na kolo, kolesarska čelada, prednja in zadnja odsevna luč za kolo, števec za kolo;

druga nagrada: kolesarska čelada, prednja in zadnja luč za kolo, števec za kolo;

tretja, četrta in peta nagrada: odsevni jopič, prednja in zadnja luč za kolo, števec za kolo.

Menimo, da smo v letu 2013 naredili veliko, bili uspešni in vidni. Tudi vam želimo veliko uspeha v letu 2014. Začnete lahko že s tem, da sodelujete v nagradni igri in postanete VIDNI za vas osebno, sosede ali sodelavce že v naslednjem glasilu. Pa SREČNO.

*mag. Tanja Arčon,
predsednica Sveta za preventivo in vzgojo v cestnem prometu Občine Šempeter-Vrtojba*

1. Namen varnostnega pasu in vzglavnika v avtomobilu je:

- a) da voznika in potnika zaščiti pred poškodbami v primeru prometne nesreče;
- b) da onemogoči gibanje otrok v vozilu, ker bi lahko motili voznika med vožnjo;
- c) da zadrži voznika in potnike na sedežih pri nagli vožnji skozi ovinke.

2. V katerem primeru mora voznik osebne avtomobila ugasniti motor?

- a) Kadar se ustavi pred semaforjem, na katerem gori rdeča luč.
- b) Kadar se ustavi pred prometnim znakom "Ustavi".
- c) Kadar ustavi ali parkira za več kot 3 minute.

3. Kaj storite, ko se približujete semaforju, na katerem se je prižgala rumena luč?

- a) Ustavim, če to lahko varno storim.
- b) Počasi nadaljujem vožnjo, ker se bo prižgala zelena luč.

4. Pravilno nameščen varnostni pas:

- a) je nameščen ohlapno, da me ne tišči.
- b) Je nameščen tesno ob telesu in ne sme biti zavit.
- c) Ob navijalnem mehanizmu namestim posebno zaporo, da se pas ne zategne in me ne tišči.

5. Na kakšni najmanjši varnostni razdalji morate praviloma voziti za vozilom, ki vozi pred vami?

- a) Najmanj na tolikšni, kolikor je prevozi vozilo v času 3 sekund.
- b) Najmanj na tolikšni, kolikor je prevozi vozilo v času 2 sekund.



Vaše ime in naslov:

V nagradni igri lahko sodelujejo fizične osebe, ki imajo stalno prebivališče v Občini Šempeter-Vrtojba. Odgovore posredujte skupaj z vašimi podatki (ime in priimek, naslov, pošta) na naslov: Občina Šempeter-Vrtojba, Trg Ivana Roba 3a, 5290 Šempeter pri Gorici najkasneje do 10. 1. 2014. Pravila igre so objavljena na spletni strani občine: www.sempeter-vrtojba.si. Izmed vseh pravilno izpolnjenih odgovorov bomo izžrebali tri nagrajence. Žrebanje bo 13. 1. 2014. Nagrajenci bodo naslednjega dne objavljeni na spletni strani občine in v Primorskih novicah.



Bratje, ki delijo ljubezen do plesa

V svetu modernih plesov, natančneje breakdancea, verjetno malokdo še nikoli ni slišal za brate Činej: Edija, Tomija in Tea. Bratje, ki prihajajo iz Vrtojbe, so osvojili že številne medalje na državnih, evropskih in svetovnih prvenstvih. Svoje znanje pa prenašajo tudi na druge mlade plesalce.

Bratje Činej so se v breakdance zaljubili leta 2003. Začetkov se spominjajo takole: *“Kot otroci smo spremljali šov na italijanski televiziji in takrat prvič prišli v stik z breakdanceom. Navdušeni smo se udeležili tečaja, ki se je v naših krajih izvajal prvič. Ker je bilo zanimanja premalo, so ga ukinili. Pot smo nadaljevali kot samouki, zato je bil napredek zelo težko dosegljiv. Tri leta smo samo trenirali, ker nismo imeli nikogar, ki bi nas vodil na tekmovanja in nastope. Nato smo se zaupali klubom z dolgoletnimi izkušnjami in začeli tekmovali pod njihovim imenom.”*

V zadnjih desetih letih so bratje dosegli 18 zlatih medalj na državnih prvenstvih, 7 zlatih medalj na evropskih prvenstvih in 6 zlatih



medalj na svetovnih prvenstvih, druga in tretja mesta, kot pravijo, ne štejejo več.

S plesom se sedaj ukvarjata le še brata Edi in Tomi. Ker so se odločili, da se bodo s plesom ukvarjali tudi profesionalno, so ustvarili pravo plesno šolo. Tako je iz začetne plesne skupine Go-Breakers nastala plesna šola z razširjeno paletto plesnih dejavnosti. *“Za ime smo izbrali primerno, vsestransko ime plesne šole V.I.P. Dance Company. Dvopomenska kratica V.I.P. pomeni Vragolije In Ples, ki na kratko opiše dejavnosti plesne šole. Drugi, mednarodni pomen kratice pa pove, da smo posebni, zanimivi,”* povesta brata.

Oba sta plesalca v članski plesni

Na svetovnem prvenstvu v hip hopu in breakdanceu, ki je potekalo med 16. in 20. oktobrom v Kopenhagenu na Danskem, si je plesni klub V. I. P. Dance Company priplesal kar 3 odličja!

Skupina Go-Breakers

Juniors, ki jo sestavljajo Miha Filipič, Mark Redelonghi, Žan Zupan Panker, Matija Mišičič, Špela Rozman in Ana Gruden, je v kategoriji mladinskih skupin osvojila odlično 2. mesto. Skupina **V.I.P. Go-Breakers**, v sestavi Edi in Tomi Činej, Sandi Gabrijelčič, Tim Babnik, Kevin Mekicar in Gregor Fabijan, pa je v kategoriji članskih breakdance skupin zmagala! **V kategoriji članov solo se je z zlato medaljo okril tudi naš izjemni plesalec Tomi Činej in tako že četrtič postal svetovni prvak.** Povezanost, enotnost, prijateljstvo in trdo delo so plesalce kluba V.I.P. pripeljali v sam svetovni vrh. Za njihov prispevek na področju športa oz. modernega tekmovalnega plesa – breakdancea so leta 2011 prejeli **srebrno priznanje Občine Šempeter-Vrtojba.**



skupini Go-Breakers, ki deluje v sklopu njihove plesne šole. A nista le plesalca. Edi je od vsega začetka menedžer skupine. Je tudi glavni koreograf, ki ima licenco plesnega sodnika modernih tekmovalnih plesov ter licenco trenerja pri Plesni zvezi Slovenije za moderne tekmovalne plesne. Tomi je štirikratni svetovni prvak v breakdanceu, ki s svojimi vragolijami in znanjem ne navdušuje le publike, ampak tudi profesionalne plesalce doma in v tujini. Vodil je delavnice in sodil na tekmovanjih v Italiji, Srbiji, Španiji, Švici, Turčiji, na Hrvaškem, Portugalskem in celo v Montrealu v Kanadi.

Poleg breakdancea sedaj skupaj z drugimi plesnimi učitelji poučujejo tudi hip hop, melbourne shuffle, akrobatiko, prilagojen plesni tečaj za otroke od 2. do 6. leta starosti in plesno rekreativni program za mame.

Kakšne pa so njihove želje za prihodnost? *“V prihajajoči sezoni želimo ostati uspešni na tekmovalnem področju, naše učence popeljati do dobrih rezultatov, predvsem pa otrokom nuditi zabavno in zdravo preživljanje prostega časa. Člansko skupino Go-Breakers čaka izjemen izziv: udeležba v Nemškem televizijskem šovu Got To Dance, v katerem se spopadejo najboljše plesne skupine. V naboru naših želja je tudi organizacija plesnih prvenstev na svetovnem nivoju. Predvsem pa želimo plesalcem nuditi delo, saj le tako lahko plesalec ostane profesionalen in ves svoj čas ter energijo nameni plesu. V tujini je to že mogoče, mi se trudimo, da nam bo to uspelo tudi v Sloveniji.”*

K. Z.



Srečno
in uspešno
2014!

SD

SOCIALNI DEMOKRATI

Občinski odbor SD
Šempeter Vrtojba

naročnik oglasa je: OO SD Šempeter Vrtojba

11. novembra je orkanski veter pustošil tudi po naši občini. Že v zgodnjih jutranjih urah so bili aktivirani civilna zaščita, občinski režijski obrat, koncesionarja za vzdrževanje javnih površin – Komunala, d. d., in CPG, d. d., ter medobčinska uprava.

Močan veter je na Trgu Ivana Roba porušil konstrukcijo šotora (brez platna) ter prevrnil in polomil nekaj stojnic na šempetrski tržnici. Porušen je bil tudi zid na Žnidarčičevi ulici, na meji med Šempetrom in Gorico. Močna burja je odkrila še del pločevine na dimniku stanovanjske hiše na Goriški ulici. Močan veter pa je podiral tudi drevesa in lomil veje. Tako je ob enosmerni ulici Prekomorskih brigad, ki pelje mimo Zdravstvenega doma, odlomilo vrh smreke, ki je pristal ob balkonu večstanovanjske hiše. Na srečo je odlomljen vrh ob padcu zgrešil avtomobile, tako da ni bila povzročena materialna škoda. Veliko dela je bilo tudi na cesti proti Sv. Marku, kjer so morali delavci s cestišča odstraniti številna podrta drevesa in polomljene veje.

Stanislav Črvič



Letošnja jesen se je ob svojem prihodu še sramežljivo skrivala za zelenimi barvami poletja, zato je bila nekoliko drugačna od preteklih. Kar nismo je mogli dočakati, zato smo jo na pediatrični oddelek zvabili s pisano obarvanimi listi, ki so jih po svoje oblikovali otroci, vsi skupaj pa smo z veseljem okrasili buče. Uspelo nam je sestaviti pravo navihano jesensko družino, ki se vsakomur, ki vstopi na naš oddelek, že od daleč prisrčno smehlja. Verjamemo, da se že zaradi tega otroci lažje spopadejo z obiskom in bivanjem v bolnišnici.

Bolnišnične učiteljice in vzgojiteljice,
Foto: Karmen Žigon



V Kobaridu so dan muzeja proslavljali z odprtjem dveh razstav: v prostorih muzeja predstavljajo avstro-ogrsko letalstvo na soški fronti, v sosednji ustanovi Fundacija Poti miru v Posočju pa postavitve Na krilih zgodovine 1915–1917. Zadnja je nastala v okviru projekta ALISTO - Ali sulla storia oziroma Na krilih zgodovine, ki poteka v sklopu programa čezmejnega sodelovanja Slovenija-Italija 2007–2013. Predstavlja rezultate raziskovalnega dela, ki je temeljilo na preučevanju arhivskih dokumentov o letalstvu med prvo svetovno vojno na območju soške fronte in letalske fotografije terena nekdanjega bojišča od reke Soče do Piave. Pri postavitvi obeh razstav je aktivno sodeloval tudi Jožef Silič, Šempetrc, športni letalec, modelar, zbiratelj in predvsem velik poznavalec ter ljubitelj letalstva v prvi svetovni vojni.

Irena Silič



Športno društvo Mark Šempeter s svojim letnim programom dejavnosti vztrajno ponuja svoji okolici srečanja enako mislečih, gibanje v naravi in spoznavanje novih krajev. Vsak, ki da kaj nase, bo našel kotiček v tem programu, ki ga bo pritegnil. Pohvalimo se lahko tudi s skrbjo za našo odrasčajočo mladino, ki potrebuje smerokaze na svoji poti. Pred 17 leti, ko smo se prvič pogovarjali o stiski naših otrok, negativnih vplivih, ki jih lahko pričakajo za vsakim vogalom, sta OŠ Ivana Roba in Športno društvo Mark Šempeter z roko v roki pričela akcijo, ki sta jo poimenovala "Korak iz teme". Pohod z baklami je korak iz sveta zasvojenosti, neznanja in svetloba na poti razvoja naših otrok. Naša vsakoletna pot pa se zaključuje s pečenim krompirjem in pečenimi jabolki. Veseli smo vedno večjega odziva naših otrok, katerim je pohod pravzaprav najbolj namenjen. Poleg duševnega zadovoljstva zberemo tudi nekaj sredstev, ki jih običajno oplemeniti še občina. Namenimo jih šoli za kakšen dodatek učencem. Pohod smo že pred leti uvrstili v mednarodno okolje in s tem dosegli vsako leto večji obisk italijanskih pohodnikov.

Silvo Kokot



2. oktobra je **Moški pevski zbor Šempeter pri Gorici z dirigentom Miranom Rustjo** nastopil v Ljubljani v Linhartovi dvorani Cankarjevega doma na 38. srečanju pevskih zborov društev upokojencev Slovenije v okviru Festivala za tretje življenjsko obdobje. Kot je povedal predsednik zbora, Zvonko Mavrič, je moški zbor na junijskem tekmovanju v Tolminu dosegel prvo mesto in bil s tem izbran za predstavnika Severnoprimorske regije. Za zapeti pesmi "Na dan" in "Venček koroških narodnih" so naši pevci izmed vseh 14 zborov, zmagovalcev regionalnih zborovskih revij, poželi največji aplavz in bili deležni izjemnih pohval glasbenih strokovnjakov, ki jih uvrščajo med tri najboljše zbore društev upokojencev Slovenije.

MPF



26. oktobra je KD Tojva A.D. 1200 v šempetrski kulturni dvorani gostilo mlado zagrebško pianistko Ivo Jarič, ki je na črno-belih tipkah poustvarila dela Beethovna, Brahmsa in hrvaškega skladatelja Papandopula. Za glasbeni intermezzo so poskrbele pevke Mladinskega zbora Šempeter-Vrtojba, pod vodstvom Mojce Maver Podbersič.

IP, Foto: Foto atelje Pavšič Zavadlav

V začetku oktobra smo se ljubitelji glasbe, ki tako ali drugače živimo za naš Mladinski pevski zbor Šempeter-Vrtojba, odpravili v Beograd. Takoj smo ugotovili, da je Beograd drugačen od naših krajev. Tam smo se nastanili v domu, kjer nas je sprejelo Društvo Slovencev. Naslednje jutro smo se odpravili k msgr. dr. Stanislavu Hočevanju v Beograjsko nadškofijo, kjer smo izvedeli marsikaj zanimivega. Z avtobusom smo si ogledali stari in novi del mesta. Popeljali so nas na stadion Marakana, kjer smo se sestali z bivšim selektorjem slovenske nogometne reprezentance, Slavišo Stojanovićem. Ogledali smo si tamkajšnji športni muzej, kjer so nam pripovedovali o zgodovini kluba Crvena zvezda. Obiskali smo trdnjavo Kalemegdan, ki stoji nad izlivom Save v Donavo. Popoldan smo odšli na ulico kneza Mihajlova, kjer smo si kupili spominke, pojedli kosilo ter zapeli mimoidočim. V nedeljo smo se udeležili svete maše in si ogledali hram svetega Save ter odšli na TV stolp Avala, od koder se nam je odprl čudovit razgled. Preostala nam je le še dolga pot proti domu. Niti utrujenost ni mogla izbrisati zadovoljstva ob vsem lepem, kar smo doživeli.

Julija Polanc



4. novembra je skupina občanov iz Šempetra in Vrtojbe obiskala predsednika republike Boruta Pahorja. Ob njegovem jubileju, 50-em rojstnem dnevu, so mu poklonili portret in mu zaželeli veliko osebnih sreč in zdravja ter še naprej uspešno opravljanje zahtevnega državnika dela v vlogi predsednika države.

BS

Letos mineva že 100 let od rojstva fotografa Maria Črneteta, ki je skozi fotografski objektiv dokumentiral čas in dogajanje v Šempetru, kjer je živel in deloval. Nekatere izmed njegovih fotografij so bile konec novembra in v začetku decembra na ogled v avli Coroninijevega dvorca. Ob tej priložnosti je izšla tudi drobna knjižica s Črnetovo poezijo. Razstavo sta pripravili fotografovi hčerki Nada in Neva.

MPF



V programu Martinove sobote je potekalo že tradicionalno tekmovanje za **najbolj všečno belo, rdečo in rose domače vino Občine Šempeter-Vrtojba po oceni občinstva**, na katerem je sodelovalo kar 18 različnih vin domačih vinarjev.

Prvo mesto v kategoriji belih vin je zasedla **Biotehniška šola**, drugo mesto **Zorin Koglot** (Vrtojba), tretje mesto pa je pripadlo **Dejanu Koglotu** (Vrtojba).

Med rdečimi vini je primat prevzel **Valter Lukežič** (Vrtojba), drugo mesto **Biotehniška šola**, tretje mesto pa **Zorin Koglot** (Vrtojba).

V kategoriji rose je prvo mesto zasedel **Evgen Devetak** (Šempeter), drugo mesto **Boris Furlan** (Šempeter), tretje mesto pa **Biotehniška šola**.

Vsem vinarjem in Biotehniški šoli se zahvaljujemo za sodelovanje, zmagovalcem pa iskreno čestitamo za dosežen uspeh.

Aleš Bajec



Na Martinovo soboto je bila v Šempetru v pokritem šotoru na trgu prvič organizirana **Martinova kmečka tržnica**. Ni vseeno, kakšno hrano uživamo, in pomembno je, da domači pridelovalci ponudijo na domači tržnici svoje pridelke, da pospešimo kmetijstvo v občini. Cilj organizatorja (Maure Arh in KŠTM-ja) je bil privabiti domače lokalne pridelovalce sadja in zelenjave ter ekološke pridelovalce iz bližnje okolice s svojo bogato ponudbo, da omogočijo pripraviti gospodinjam dobro, predvsem pa kakovostno Martinovo pojedino iz kmečkih dobrot. Kupci so lahko izbirali sezonsko zelenjavo in sadje, razne moke (pirina, pšenična polbela in polnovredna, koruzna), kruh iz teh mok, vino, žganje, izdelke iz medu, jajca, mleko in mlečne izdelke, sokove, kis. Poleg te ponudbe je bilo mogoče nabaviti cvetje in sadike vrtnin, suho robo, celo vzglavnike iz pirinih luščin. Vsak pridelovalec se je predstavil kupcem in povedal, kaj ponuja ter kako in kje prideluje svoje pridelke ter kako le-te predeluje v izdelke. Vsi obiskovalci so bili vabljeni na degustacije, da se sami prepričajo o kakovosti. Z bogato ponudbo so bili zelo zadovoljni vsi kupci kot pridelovalci, zato bo 21. decembra ponovno organizirana kmečka tržnica, tokrat božična, v pokritem šotoru, ki bo gospodinje dodatno presenetila še z domačim pecivom, testeninami, suhomesnatimi izdelki, čaji in božičnimi darili.

Maura Arh, ekologinja prehrane

9. in 10. novembra, se je v Šempetru odvijal mednarodni dogodek s področja razstavljanja psov vseh pasem – **CACIB Šempeter in Vrtojba 2013**.

Pripravili so tudi dve specialni razstavi. Razstavo velikih pasem in molozov in razstavo šnavcerjev in pinčev. Razstavljenih je bilo preko 1.680 psov, tudi takih, ki jih v Sloveniji ni mogoče videti. Da pa je prireditev resnično mednarodno priznana, pa potrjuje tudi udeležba razstavljalcev psov iz štiriindvajsetih držav, tudi ZDA, Japonske, Izraela, Rusije in Švedske. Organizator že 18. mednarodne razstave, Hari Arčon, pa je na prireditvi prejel odlikovanje Kinološke zveze za odlično pripravo in organizacijo razstav. Kdor je tokrat zamudil ogled tega enkratnega dogodka, naj ne skrbi, tudi drugo leto bo imel možnost ogleda, saj se te razstave v Športnem centru Hit v Šempetru odvijajo vsako leto.

Dora Levpušček, Foto: Melita Bubek



Društvo za vzgojo in varstvo ptic Nova Gorica je v prostorih Biotehniške šole v Šempetru od 7. do 10. novembra ponovno organiziralo **razstavo ptic**. Tokrat je bila to "4 Middle Europe Birds Show". Udeležilo se je 138 rejcev, ki so organizirani v 28 društvih. Od tega so tri društva iz Hrvaške, osem društev iz Italije, pet iz Avstrije in dvanajst iz Slovenije. Tekmovalo je 1.251 ptic v skoraj vseh kategorijah. Torej je bila konkurenca na zares zavidljivi ravni.

Podelilo se je 393 kompletov medalj in deset šampionov. Domače društvo se je odlično odrezalo, saj je osvojilo kar četrtno vseh medalj in kar štiri šampionske naslove.

Sicer pa je razstava potekala ob bolečem spominu na letos preminulega našega dragega dolgoletnega predsednika društva in predsednika Zveze društev gojiteljev ptic Slovenije, Črtomirja Zakrajška. Ravno on je bil pobudnik, da se je sploh oblikovala ta mednarodna tradicionalna prireditev in zato je bil njemu v spomin podeljen poseben pokal za najboljšega ptiča iz skupine *Ahat kanarček*. Osvojil ga je Črtomirjev dober prijatelj Zdravko Terpin. Spominski pokal je podaril Flavijo Fuladore iz društva A.P.O.V. iz Vicenze.

Poudariti moramo, da takšne prireditve ne bi bilo, če ne bi bilo sponzorjev, donatorjev in entuziastov, ki so v ta dogodek verjeli in ga v najboljši meri tudi podprli. Posebna zahvala gre tudi Občini Šempeter-Vrtojba, ki ima do našega društva vedno pozitiven odnos, in županu Milanu Turku, ki je prireditev počastil s pozdravnim nagovorom na sobotni svečani otvoritvi.

Matjaž Kogoj



Na Biotehniški šoli v Šempetru se lahko pohvalimo z novo pridobitvijo. Od konca oktobra v kletnih prostorih obratuje nova, sodobna **oljarna za predelavo oljk**. Oljarna je manjše zmogljivosti, namenjena za didaktično delo ter za storitve pridelovalcem oljk z manjšimi količinami.

Šolski center, v katerega je vključena Biotehniška šola v Šempetru, je oljarno pridobil na razpisu iz naslova čezmejnega sodelovanja, ki ga podpira Evropska unija. V projektu UE LI JE II sodeluje več italijanskih partnerjev in slovenski partnerji: RRA Severne Primorske, KGZ Nova Gorica, Društvo oljkarjev Brda, Goriško oljgarsko društvo, Univerza v Novi Gorici ter Šolski center Nova Gorica – Biotehniška šola. S sodelovanjem med partnerji bo prišlo do velikih premikov tudi na področju proizvodnje oljčnega olja v Vipavski dolini in Brdih.

Oljarna lahko predela do 250 kg plodov na uro, zmogljivost posamezne mešalne komore pa je 150 kg. To omogoča časovno ustrezno mešanje oljčne mase, kar pozitivno vpliva na kvaliteto in izplen oljčnega olja. Deluje na centrifugalnem principu in je zato tako pridobljeno olje hladno stiskano, kar potrdi tudi izpis na koncu predelave.

Za vodenje oljarne sta zadolžena Davorin Bratina in Davis Prinčič ob pomoči dijakov.

Oljarno smo uradno otvorili 8. novembra. Najprej smo se dobili v šolskem oljčniku, po končanem obiranju smo pridelek odpeljali v oljarno ter skupaj počakali na zlato tekočino.

Davis Prinčič



Tudi tokratno, že **15. Srečanje s preteklostjo**, srečanje zbiralcev stare vojaške opreme in drugih starin, ki je bilo 17. novembra v Športnem centru HIT v Šempetru pri Gorici, je minilo v znamenju velike mednarodne udeležbe in razstave skulptur, izdelanih iz ostankov vojnega materiala. Pritegnilo je pozornost domačih in tujih razstavljalcev in prodajalcev iz Slovenije, Italije, Nemčije, Avstrije, Republike Češke, Hrvaške, Poljske, Srbije in Madžarske. Ob tem pa so se predstavila tudi različna domača in tuja društva in ustanove: Društvo soška fronta Nova Gorica in sekcija "GSR2", Cooperativa Grande Guerra FVG – Sentieri di Pace iz Trsta, AC Isonzo iz Gorice, Društvo SANG (soft air) iz Nove Gorice, Združenje lastnikov starih vojaških vozil iz Gorice in Park vojaške zgodovine iz Pivke. Veliko zanimanje pa je pritegnila priložnostna razstava skulptur Sergia Pacorija iz Gorice, ki svoje umetniške izdelke uresničuje iz vojnih ostankov, ki jih nabira po nekdanjih bojiščih soške fronte. Skulpture je razstavljal že na več kot petdesetih samostojnih in skupinskih razstavah v tujini, a tokrat prvič pri nas v neposredni bližini svojega doma. Več kot tisočglavi množici obiskovalcev srečanja smo ta dan odprli tudi vrata stalne razstave "Šempeter in okolica med 1. svetovno vojno", avtorja Davida Erika Pipana, v zaklonišču pod pošto v Šempetru.

Egon Valantič



Alenka Pegan iz Šempetra je v prostorih cvetličarne Kofol pripravila že 19. tradicionalno razstavo adventnih venčkov. Letos se je prvič, v soorganizaciji Društva žena in deklet Šempeter, Društva žena Vrtojba in Društva kmečkih žena Dornberk, dogodek razširil še z razstavo adventnega peciva in adventnih venčkov v avli Coroninijevega dvorca.

Kratek, vendar zelo bogat, kulturni program, ob otvoritvi 29. novembra, je razstavo razdelil na dva dela. *Advent prej* so poleg tradicionalnega peciva in okrašene jelke popestrile članice društev s starimi slovenskimi in božičnimi pesmi.

Advent zdej pa je bil predstavljen z novejšimi prazničnimi in priredbami zimzelenih pesmi Mladinskega zbora Šempeter-Vrtojba in z razkritjem modnih smernic letošnjih adventnih venčkov.

Uro kasneje smo se preselili pred Cvetličarno Kofol, kjer petje ni zamrlo.

Mimoidoči so postali in se pridružili ogledu razstave adventnih venčkov, prazničnih aranžmajev ter ročno izdelanih volnenih kap, novoletnih voščilnic in punčk s polnilom iz sivke. ADVENT ZDEJ so najmlajši iz Vrtca Mavrica, skupina Pri Zajčku, zaključili s krajšim pevskim nastopom.

V nedeljo, po osrednji sveti maši, je po krajšem kulturnem programu Folklorne skupine Gartrož in pevskega nastopa članic Društva žena Vrtojba, gospod župnik Janez, blagoslovil adventni venček, župan Milan Turk pa prižgal prvo svečko. Prisotne so članice društev pogostile s slastnim razstavljenim pecivom.

In s tem smo pričeli slaviti prihajajoče praznike.

Lavra Fon



Novost v naši občini je vadba Biodanze®, ki redno poteka vsako sredo ob 19.30 v Mladinskem centru Vrtojba, pod vodstvom vadiateljic Klavdije Lutman in Urške Leban. Čeprav delamo skupaj šele dva meseca, so se med udeleženci izoblikovali pristni, topli in predvsem pozitivni odnosi, saj z vajami, ki so podprte z izbrano glasbo, gradimo tako identiteto posameznika kot medosebno neverbalno sporazumevanje in sprejemanje različnosti. Skupina je odprta za vse, ki bi želeli plesati življenju naproti!

Klavdija Lutman, Slike iz arhiva Biodanza® Slovenija



Podružnična šola Vrtojba že več let sodeluje z Jernejo Trnovcem, voditeljico reševalnih psov. Letos nas je obiskala 26. novembra. Skupaj s psom Carjem sta predstavila deset pravil, kako pravilno pristopamo k neznanemu psu. Učenci so tudi spoznavali, kakšne vloge imajo psi v družbi kot reševalni psi, psi vodniki in podobno. Car je sedaj že pes v zrelih letih, s svojo vodnico pa je v svoji "službi" opravil preko 100 reševalnih akcij.

Nadja Pahor Bizjak



DECEMBER

20. december, 15.45

Umetniško društvo M&N Dance Company, plesni nastop

Trg Ivana Roba, Šempeter pri Gorici
KŠTM Šempeter-Vrtojba
v sodelovanju z drugimi

20. december, 16.00

Romana Krajncan in obisk dedka Mraza

Trg Ivana Roba, Šempeter pri Gorici
KŠTM Šempeter-Vrtojba
v sodelovanju z drugimi

20. december, 18.00

Slovesnost ob dnevu samostojnosti in enotnosti

Kulturna dvorana v Šempetru
Občina Šempeter-Vrtojba

21. december, 8.00–13.00

Božična tržnica

Trg Ivana Roba, Šempeter pri Gorici
KŠTM Šempeter-Vrtojba

21. december

20.00 Nastop lokalnih glasbenih skupin

21.30 Bohem, koncert

Trg Ivana Roba, Šempeter pri Gorici
KŠTM Šempeter-Vrtojba
v sodelovanju z drugimi

21. december, 20.00

Evald Flisar: Vzemi me v roke, gledališka predstava

Mladinski center Vrtojba
KŠTM Šempeter-Vrtojba

26. december, 18.00

Tradicionalno Tojvino srečanje

Mladinski center Vrtojba
Tojva A.D. 1200

31. december, 20.00

Praznovanje novega leta

(Rezervacije do 25. 12. 2013 na tel: 040 603 737)

Velika dvorana Mladinskega centra Vrtojba

Plesni klub Soyucubano

31. december, 20.00

Gozd (Aleksander Nikolačević Ostrovski)

Silvestrska predstava
SNG Nova Gorica, veliki oder
SNG Nova Gorica

JANUAR

5. januar, 9.30–10.30

12. Pohod po Trim stezi

Start na Trgu Ivana Roba, Šempeter pri Gorici, proge dolžine 6, 10 ali 14 km
Športno društvo Mark Šempeter

10. januar, 19.00

Partizanski pevski zbor z gosti, koncert

(Vstopnina 5 EUR. Število vstopnic je omejeno. Predprodaja od 6. do 9. 1. 2014 na tel. 041 308 138)

Velika dvorana Mladinskega centra Vrtojba

KŠTM Šempeter-Vrtojba

17. januar, 19.00

Bogdan Soban: Generative Art, predavanje

Mala dvorana Mladinskega centra Vrtojba

KŠTM Šempeter-Vrtojba

20. januar, 20.15

Academia Allegro Vivo, koncert (za abonma in izven)

Velika dvorana Kulturnega doma Nova Gorica

Kulturni dom Nova Gorica

24. januar, 19.00

Karel Bizjak, potopisno predavanje

Mala dvorana Mladinskega centra Vrtojba

KŠTM Šempeter-Vrtojba

FEBRUAR

7. februar, 19.00

Slovesnost ob kulturnem prazniku

Kulturna dvorana v Šempetru
Občina Šempeter-Vrtojba

10. februar, 20.15

Lovro Pogorelić, klavir,

koncert (za abonma in izven)

Velika dvorana Kulturnega doma Nova Gorica

Kulturni dom Nova Gorica

MAREC

1. marec

Pustovanje 2014

Trg Ivana Roba, Šempeter pri Gorici
KŠTM Šempeter-Vrtojba

1. marec, 21.00

Ples s skupino Kingston

Športni center Hit
KŠTM Šempeter-Vrtojba

2. marec, 9.00–14.00

16. Srečanje s preteklostjo

(srečanje zbiralcev stare vojaške opreme in drugih starin)

Športni center HIT
Društvo Soška fronta Nova Gorica

23. marec, 18.00

Materinski dan

Coroninijev dvorec v Šempetru
Društvo žena in deklet Šempeter

Glasilo Občine Šempeter-Vrtojba prejmejo brezplačno vsa gospodinjstva v občini Šempeter-Vrtojba. Glasilo je vpisano v razvid medijev Ministrstva za izobraževanje, znanost, kulturo in šport RS pod zaporedno številko 1728.

Letnik III, številka 4

Izdajatelj: OBČINA ŠEMPETER-VRTOJBA, Trg Ivana Roba 3a, 5290 Šempeter pri Gorici, zanj župan Milan Turk

E-naslov: glasilo@sempeter-vrtojba.si

Odgovorna urednica: Barbara Skorjanc

Uredniški odbor: Lavra Fon, Dora Levpušček, Jožko Martelanc, Dominik Soban, Karin Zorn

Lektoriranje: Sara Krošelj

Oblikovanje: Blaž Erzetič

Tisk: Tiskarna Present, Ljubljana

Naklada: 2600 izvodov

Uredništvo si pridržuje pravico, da prispevke primerno priredi za tisk tako po obsegu kot po izrazu. Rokopisov ne vračamo. Prispevkov z nezakonito, žaljivo, zavajajočo, sporno ali moralno neprimerno vsebino ne bomo objavljali.

V Glasilu se proti plačilu v skladu s sprejetim cenikom objavljajo tudi oglasna sporočila pod pogoji navedenimi v ceniku.

Šempeter pri Gorici, december 2013

Spoštovane bralke, spoštovani bralci!



Skupaj z vami nam je uspelo ustvariti še zadnjo letošnjo številko Glasila. Veseli in zadovoljni smo, da tudi tokrat uspešno. Dovolite mi, da se vam vsem skupaj iskreno zahvalim za vaše številne odzive na naša povabila k sodelovanju. Poslali ste resnično veliko prispevkov, zato je tokratna izdaja nekoliko obsežnejša.

Naslednja številka bo izšla marca prihodnje leto, vaše prispevke pa nam lahko pošljete do 25. februarja 2014 na elektronsko pošto: glasilo@sempeter-vrtojba.si.

Ko se približujemo koncu leta, razmišljamo o doživetem in snujemo načrte za prihodnost. Morda bi jih želeli v čem spremeniti, izboljšati, obogatiti. Mnoge zaobljube je veliko lažje izreči kot uresničiti, saj pokažejo svojo moč šele, ko se z njimi soočamo, zato je pogosto potrebno veliko vztrajnosti in volje. Vsak dan - dan za dnem.

Ni pa novo leto tisto, zaradi česar bodo stvari drugačne. Zgolj mi sami lahko naredimo današnji ali jutrišnji dan lepši, boljši, srečnejši, ... tudi prijaznejši.

In ko sem razmišljala, s kakšno željo naj se pridružim ostalim članom uredniškega odbora, so mi na misel nehote prišla vsa tista voščila, ki zahtevajo le stisk tipke "posreduj". Saj jih poznate, kajne? Tiste "zgodbice" o snežinkah, zvezdicah, lučkah ... In pošteno vam povem

– enostavno jih spregledam, saj mi ne sežejo v srce. Verjetno jih bom letošnje leto zaradi tega prejela manj kot običajno, pa nič ne de. Ljubše mi je, da prejmem peščico tistih iskrenih, namenjenih samo meni. In prav takšnih želja se najbolj razveselim. V tem smo si zagotovo precej podobni!

Drage bralke, dragi bralci. Vsak izmed nas ima svoja skrita pričakovanja in želje. Želim vam, da jih uresničite v vsej svoji intenzivnosti življenja. Želim vam, da pričakovanja popestrijo leto 2014, želje polepšajo vaš vsakdan in strasti, ki jih nosite v sebi, osmislijo vsak vaš trenutek. Dajte jim krila! Pa srečno in ljubeče skozi vse dni prihodnjega leta.

*Barbara Skorjanc,
odgovorna urednica*



in zmogle tudi sedanje in bodoče generacije. Ob novem letu želim v imenu upokojencev vsem občanom obilo krepkega zdravja in realnega optimizma.

Joško Martelanc



tiste, točno tiste globoko skrite želje.
Lavra Fon



novem letu in veliko zdravja vsem!!!
Dora Levpušček



v novem letu tudi vam pomagala do izpolnitve vaših osebnih zmag. Srečno!
Karin Zorn



energije. V svetu naj zavladata mir in sožitje. Otrokom želim brezskrbno mladost, države naj premagajo lakoto in uredijo zdravstvo za vse, ne glede na katerem kontinentu živijo. Imejmo se radi in bodimo strpni do drugačnih. Srečno!

Dominik Soban

Ob novem letu vsem bralcem želim veliko sreče in zdravja. V sreči imamo vse, zdravje pa še posebej izpostavljam, kajti brez zdravja nimamo ničesar. Torej veliko sreče v

V letu, ki odhaja, je bil moj življenjski moto "Z optimizmom in odločnostjo v nove zmage". Jaz sem nekaj svojih osvojila. Mogoče bosta optimizem in odločnost